







ALMA BOLON PEDRETTI Dra

abolon@adinet.com.uy Juan Paullier 1013 apto 803 413 60 26

## SNI

Humanidades / Lengua y Lit eratura Categorización actual: Nivel I (Activo)

Fecha de publicación: 26/07/2023 Última actualización: 18/12/2021

# **Datos Generales**

## INSTITUCIÓN PRINCIPAL

Universidad de la República/ Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación / Uruguay

#### DIRECCIÓN INSTITUCIONAL

Institución: Universidad de la República / Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación /

Sector Educación Superior/Público Dirección: Magallanes 1577 / 11200 País: Uruguay / Montevideo / Montevideo

Teléfono: (5982) 4091104

Correo electrónico/Sitio Web:abolon@adinet.com.uy

## **Formación**

# Formación académica

#### **CONCLUIDA**

#### **DOCTORADO**

## Doctorat en Sciences du langage (1990 - 1996)

Université de Paris 3 La Sorbonne Nouvelle, Francia

Título de la disertación/tesis/defensa: Effets de référentialité et logique identitaire (français/nonfrançais) Analyses discursivo-énonciatives. (427 páginas, texto en francés)

Tutor/es: Jacqueline Authier-Revuz

Obtención del título: 1996

Palabras Clave: efectos de referencialidad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

# MAESTRÍA

## Maîtrise de langues vivantes étrangères (1985 - 1985)

Universite de Paris III (Sorbonne-Nouvelle), Francia

Título de la disertación/tesis/defensa: Recherche sémasiologique sur l'écart poétique à partir d'un ensemble de poèmes de César Vallejo. (73 páginas, texto en español)

Tutor/es: Michel Launav Obtención del título: 1985 Palabras Clave: texto Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

## **GRADO**

## Diplôme d études approfondies (1986 - 1986)

Universite de Paris III (Sorbonne-Nouvelle), Francia

Título de la disertación/tesis/defensa: La ilusión realista, análisis de dos novelas: Ismael, Fortunata y Jacinta (53 páginas, texto en español).

Tutor/es: Serge Salaün Obtención del título: 1986 Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Universite de Paris III (Sorbonne-Nouvelle), Francia

Título de la disertación/tesis/defensa:

Obtención del título: 1984 Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

## Diplôme d'études universitaires générales (1983 - 1983)

Universite de Paris III (Sorbonne-Nouvelle), Francia

Título de la disertación/tesis/defensa:

Obtención del título: 1983 Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

### **TÉCNICO**

## Profesorado (1980 - 1981)

Alliance Francaise, Francia

Título de la disertación/tesis/defensa:

Obtención del título: 1981 Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

# Formación complementaria

## **CONCLUIDA**

### PARTICIPACIÓN EN EVENTOS

# Congreso de profesores de francés (1990)

Tipo: Congreso

Institución organizadora: GREDIFLE, Uruguay

## **Idiomas**

## Francés

Entiende muy bien / Habla muy bien / Lee muy bien / Escribe muy bien

### Inglés

Entiende bien / Habla regular / Lee bien / Escribe bien

# Portugués

Entiende bien / Habla bien / Escribe bien

# Italiano

Lee bien /

# Areas de actuación

# HUMANIDADES

Lengua y Literatura / Lingüística

# **Actuación profesional**

## SECTOR EDUCACIÓN SUPERIOR/PÚBLICO - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA - URUGUAY

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

**VÍNCULOS CON LA INSTITUCIÓN** 

## Funcionario/Empleado (08/2013 - a la fecha) Trabajo relevante

Profesora Titular de Literatura Francesa 30 horas semanales / Dedicación total Cargo perteneciente al departamento de Letras Modernas del Instituto de Letras de FHCE, departamento que dirigí entre junio de 2014 y abril de 2016. En 2014 y en 2015 impartí sendos cursos (30 horas cada uno) en las maestrías de Cultura, lenguaje y sociedad y de Literatura Latinoamericana de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. En 2015 codirigí con el profesor Pablo Rocca el seminario de Doctorado que reunió a doctorandos y maestrandos.

Escalafón: Docente Grado: Grado 5 Cargo: Efectivo

## Funcionario/Empleado (05/2010 - 07/2013)

Profesor Adjunto de Literatura Francesa 23 horas semanales / Dedicación total Escalafón: Docente Grado: Grado 3 Cargo: Efectivo

# Funcionario/Empleado (05/2008 - 05/2010)

Asistente de Literatura Francesa 20 horas semanales Escalafón: Docente Grado: Grado 2 Cargo: Efectivo

## Colaborador (01/1989 - 12/1989)

Colaborador Honorario del Dpto de Lingüistica 6 horas semanales Escalafón: Docente Grado: Grado 1 Cargo: Honorario

#### **ACTIVIDADES**

## PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

# Fundamentos de la lingüística (01/1994 - 12/1995)

5 horas semanales Departamento de Teoría del Lenguaje y Lingüística General Investigación Integrante del Equipo Concluido Equipo: COSTA S (Responsable)

## **DOCENCIA**

# Centro de Lenguas Extranjeras (09/2006 - 09/2006)

Grado Responsable

Asignaturas:

 $Questions\ d\'enonciation\ en\ Cours\ d\'actualisation\ dans\ l\'enseignement\ du\ FLE,\ 18\ horas,\ Te\'orico$ 

## **EXTENSIÓN**

Participación en mesa redonda del coloquio Lenguas extranjeras y cultura en un sistema moderno de educación Goethe-Institut y Alliance Française (09/2008 - 09/2008 )

2 horas

Ponente sobre Debilitamiento de los vínculos entre ciudadanos en Primer Seminario de la Regional de Sudamérica del RVP, Regional de Sudamérica del RVP, Asociación Filosófica del Uruguay (10/2006 - 10/2006)

2 horas

Ponente invitada en seminario debate sobre los medios de comunicación y la construcción de los

miedos públicos. Friedrich Ebert Stiftung (FESUR)-Asociación de la Prensa Uruguaya (10/2006 - 10/2006 )

2 horas

Participante invitada en actividad sobre medios de comunicación. Friedrich Ebert Stiftung (FESUR). (10/2006 - 10/2006)

2 horas

Exposición sobre Funciones del lenguaje, según la teoría de Roman Jakobson, (4 horas) Sala de Idioma Español del Liceo No. 1 de Treinta y Tres y Sociedad de Profesores de Idioma Español del Uruguay (09/2005 - 09/2005)

2 horas

Ponente invitada Foro Innovación y educación para el Uruguay productivo (05/2005 - 05/2005)

2 horas

La supresión de la línea de sombra texto en el catálogo de la exposición Las manos limpias, de la artista plástica Lacy Duarte, Cabildo de Montevideo (10/2004 - 11/2004)

2 horas

Ponente invitada en el Encuentro Nacional de Profesores de Educación Social y Cívica, Sociología y Derecho del Uruguay (09/2004 - 09/2004)

2 horas

Conferenciante invitada en la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires. Ponencia sobre El tratamiento escolar del español del Río de la Plata (04/2004 - 04/2004)

2 horas

Conferenciante invitada en la Association Artess (París). Charla sobre Cortázar, un écrivain entre deux villes. (01/2004 - 01/2004)

2 horas

Competencias, habilidades, instrumentalidad de la lengua en colab. con C. Hipogrosso, Boletín de la Federación Nacional de Profesores de Enseñanza Secundaria del Uruguay (11/2003 - 11/2003 )

2 horas

Conferenciante invitada en el Congreso de la Federación Nacional de Profesores de Educación Secundaria. Ponencia sobre Liberalismo y educación. (10/2003 - 10/2003)

2 horas

Traducción de La enseñanza puesta a morir de Adrien Barrot publicación de la revista Voces, órgano del Capítulo Uruguay de la Asociación de Educadores de Latinoamérica y el Caribe (11/2002 - 11/2002 )

2 horas

Selección y traducción de textos de Les ruses de lintelligence. La mètis des grecs, del helenista Jean-Pierre Vernant. Catálogo de la exposición « Trampas » de la artista plástica Lacy Duarte. Sala de la colección Engelman-Ost (10/1995 - 10/1995)

2 horas

Traducciones para la publicación "Vivre autrement" publicada por la ong ENDA tiers monde (10/1994 - 10/1994)

2 horas

Encargada de edición de Anaconda y El regreso de Anaconda (Brixia Ediciones, Montevideo) (11/1987 - 11/1987)

2 horas

**GESTIÓN ACADÉMICA** 

# Integración del Consejo Consultivo de la Enseñanza Terciaria Privada, designada por el Poder Ejecutivo, a propuesta del CDC (11/2008 - a la fecha )

Participación en cogobierno

## SECTOR EDUCACIÓN SUPERIOR/PÚBLICO - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA - URUGUAY

# Facultad de Derecho

#### **VÍNCULOS CON LA INSTITUCIÓN**

## Funcionario/Empleado (11/2012 - a la fecha)

Profesora Agregada de Lingüística Aplicada 40 horas semanales / Dedicación total

Escalafón: Docente Grado: Grado 4 Cargo: Efectivo

### Funcionario/Empleado (01/2002 - 11/2012)

10 horas semanales Escalafón: Docente Grado: Grado 4 Cargo: Efectivo

### Funcionario/Empleado (01/1990 - 12/2001)

Prof. Adjunto de Lingüistica Aplicada 10 horas semanales

Concurso de méritos y oposición para el cargo de Lingüística aplicada en la carrera de

Traductorado (1er. lugar, 1990)

Escalafón: Docente Grado: Grado 3 Cargo: Efectivo

## **ACTIVIDADES**

## PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

El discurso sobre los derechos humanos en el proceso de reinstitucionalización democrática (1985-1987) (01/1988 - 12/1989)

5 horas semanales Instituto de Lingüística

Desarrollo

Integrante del Equipo

Concluido

Financiación:

Comisión Sectorial de Investigación Científica, Uruguay, Apoyo financiero

Institución del exterior, Apoyo financiero

Equipo: COSTA, S. (Responsable), VISCARDI, R. (Responsable)

## DOCENCIA

## (04/2010 - 04/2010)

Perfeccionamiento

Invitado

Asignaturas:

La traducción como práctica deformante, Colegio de Traductores Públicos del Uruguay, 10/04/2010, 3 horas, Teórico-Práctico

# (04/2006 - 06/2006)

Especialización

Responsable

Asignaturas:

Curso de Lengua y Discurso en Diploma de Especialización en Traducción Literaria, 60 horas, Teórico

### (09/2001 - 10/2001)

Perfeccionamiento

Responsable

Asignaturas:

Curso de posgrado sobre « Poder de la lengua-lenguas de poder », 15 horas, Teórico

#### OTRA ACTIVIDAD TÉCNICO-CIENTÍFICA RELEVANTE

Introducción, traducción y notas de La representación del discurso ajeno: un campo múltiplemente heterogéneo, de J. Authier-Revuz. Sociedad de Profesores de Español del Uruguay (06/2003 - 06/2003 )

40 horas semanales

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

### SECTOR EXTRANJERO/INTERNACIONAL/OTROS - ARGENTINA

# Universidad de la Plata, Argentina

# **VÍNCULOS CON LA INSTITUCIÓN**

#### Profesor visitante (05/2016 - 05/2016)

Docente 30 horas semanales

Impartí un curso de 30 horas en la Maestría en Literaturas Comparadas en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata. El mismo giró en torno a las investigaciones sobre Onetti y el mundo francés, recogidas en mi libro "Onetti francés" (noviembre de 2014).

# SECTOR ENSEÑANZA TÉCNICO-PROFESIONAL/SECUNDARIA/PÚBLICO - ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA - URUGUAY

# Consejo de Formación en Educación

## **VÍNCULOS CON LA INSTITUCIÓN**

## Profesor visitante (12/2015 - 03/2016)

Confección de programas de estudio 30 horas semanales

En mi condición de profesora titular de Literatura Francesa, fui contratada por el Consejo de Formación en Educación (Uruguay) para elaborar los programas de esta asignatura que serán dictados durante seis semestres en el profesorado de Francés implementado por este Consejo.

# SECTOR ENSEÑANZA TÉCNICO-PROFESIONAL/SECUNDARIA/PÚBLICO - ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA - URUGUAY

# **VÍNCULOS CON LA INSTITUCIÓN**

### Funcionario/Empleado (03/2000 - 12/2010)

Docente de Estilística y análisis de textos 15 horas semanales

## SECTOR EXTRANJERO/INTERNACIONAL/ENSEÑANZA SUPERIOR - DINAMARCA

# Aarhus Universitet

# **VÍNCULOS CON LA INSTITUCIÓN**

## Funcionario/Empleado (08/1997 - 08/1999)

Prof Adjunto 40 horas semanales / Dedicación total Concurso internacional para el cargo de profesor adjunto en el Romansk Institut

## SECTOR EDUCACIÓN SUPERIOR/PRIVADO - UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL URUGUAY - URUGUAY

# Facultad de Ciencias Humanas

### **VÍNCULOS CON LA INSTITUCIÓN**

## Funcionario/Empleado (01/1996 - 12/1996)

Profesora de Lengua Escrita 10 horas semanales

## Funcionario/Empleado (01/1994 - 12/1996)

Profesora de Lingüistica 10 horas semanales

#### **CARGA HORARIA**

Carga horaria de docencia: 10 horas Carga horaria de investigación: 10 horas Carga horaria de formación RRHH: 10 horas Carga horaria de extensión: 7 horas Carga horaria de gestión: 3 horas

# Producción científica/tecnológica

Mi trabajo se ubica en el encuentro de dos lenguas -español y francés- y de dos perspectivas: la lingüistica y la literaria.

En ese sentido, tanto en los estudios de postgrado como en la investigación y enseñanza, he buscado conjugar ambas perspectivas, en el entendido de que esto solo puede redundar en el mutuo esclarecimiento.

Por otra parte, también he procurado integrar a mis trabajos un fuerte componente te $\tilde{A}^3$ rico, proveniente de la filosofía y de las teorías sobre el sujeto, la lengua y el discurso que se produjeron en Francia en la última mitad del siglo XX.

Puede decirse que el común denominador de mi labor investigativa es la atención a la cuestión del sentido y su circulación social.

Con ese espíritu, integro un grupo de investigación de mi departamento (Letras Modernas), codirijo un grupo de investigación conformado con miembros de varias facultades (FHUCE, Derecho, París VIII), y otro conformado con docentes de Filosofía (FHUCE y Secundaria).

En este marco, desarrollo también una línea investigativa sobre las Humanidades y, en consonancia con esto, sobre las políticas en la educación universitaria y secundaria.

Con este propósito, integro y codirijo grupos de investigación que giran en torno a estos asuntos y que dan lugar a coloquios, encuentros y publicaciones.

En particular, quiero señalar mis investigaciones (artículos y libro) sobre la presencia de la lengua, la literatura y la civilización francesa en Juan Carlos Onetti, si bien ya plasmadas en un libro publicado por CSIC (noviembre de 2014) retomadas ahora desde nuevas perspectivas en elaboración.

En este marco señalo el proyecto en curso de ejecución sobre "El nacimiento de la ficción", que incluye la presencia del folletín en la prensa montevideana en francés, y que dio lugar a dos ponencias y a dos artículos en curso de finalización.

Señalo también varias publicaciones en que la preocupación por el destino de las Humanidades aparece ligado al lugar de la escritura, del libro y del lenguaje en las actuales políticas educativas.

# Producción bibliográfica

# **ARTÍCULOS PUBLICADOS**

# **ARBITRADOS**

?Éducation intégrale? : Commune et Banque mondiale. L?intégration aux lettres et l?intégration au marché (Completo, 2021)

BOLON, A.

Le Télémaque, v.: 59 p.:7 - 16, 2021

Palabras clave: Commune; éducation; Ducasse; Intégrale Banque Mondiale

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Francia Escrito por invitación

ISSN: 1263588X

https://www.cairn.info/revue-le-telemague-2021-1.htm

La revista Le Télémaque. Philosophie Éducation Société publicada por Paris VIII (Vincennes-Saint-Denis) y la Université de Caen dedica su número 59 a la celebración de los ciento cincuenta años de la Commune de Paris. En estas circunstancias, fui invitada a escribir el artículo de apertura de este número, por lo que escribí a propósito de la adulteración de sentido que había tenido la expresión "éducation intégrale" desde su aparición en la prensa obrera en el siglo XIX hasta su empleo actual por el Banco Mundial y sus ejecutores locales.

### ?Montevideo ou Une nouvelle Troie: dos finales en pugna? (Completo, 2021)

BOLON, A.

Anales de Literatura Hispanoamericana, v.: 50 2021

Palabras clave: Nouvelle Troie censura Patriote Francais Gobierno de la Defensa

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel

Lugar de publicación: Universidad Complutense - Madrid

ISSN: 02104547

https://revistas.ucm.es/index.php/ALHI/about

Scopus latindex

## Y todo el resto es literatura / Et tout le reste est littérature (Completo, 2019)

BOLON, A.

Variaciones Borges, v.: 48 2019

Palabras clave: Verlaine Apollinaire Borges no-literatura resto

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel

Lugar de publicación: The Borges Center, Pittsburgh: University of Pittsburgh (Estados Unidos)

ISSN: 13960482

(Desde una perspectiva discursiva, que atiende el lugar de ?la literatura? y de ?la no literatura?, se sigue el derrotero de una frase en Paul Verlaine, Guillaume Apollinaire y Jorge Luis Borges.)

## Le feuilleton en tant que matrice du Patriote Francais (Montevideo 1843 1850) (Completo, 2018)

BOLON, A.

História (São Paulo), v.: 38 2018

Palabras clave: feuilleton Adolphe Delacour poétique

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Escrito por invitación

ISSN: 19804369

http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci\_issuetoc&pid=0101-907420190001&lng=pt&nrm=iso Por invitación de la editora del próximo número de Revista História (UNESP, San Pablo), profesora Valeria Guimaraes, envié este artículo para evaluación; pero tal como figura en el correo que adjunto, los evaluadores no se expidieron aún. En caso de que no fuese aceptado, se publicará como actas del correspondiente congreso internacional sobre prensa francófona que tuvo lugar en la Unesp en noviembre de 2018. Este artículo constituye un desarrollo de lo que expuse en esas circunstqncias.

Scopus. latindex

## Ducasse y Onetti se encuentran en Rocambole (Completo, 2017)

Orbis Tertius, v.: 22 26, 2017

Palabras clave: folletín narración, Arlt, Fantomas

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Internet Lugar de publicación: UN La Plata

ISSN: 18517811

http://www.orbistertius.unlp.edu.ar/article/view/OTe54/8948

Se trata de un artículo que explora los vínculos posibles entre Onetti y Ducasse, ateniéndose no solo a algunas afinidades temáticas sino fundamentalmente enunciativas.

latindex

# Lautréamont, une 'bibliothèque en marche' (Completo, 2017)

BOLON, A.

Anales de Literatura Hispanoamericana, v.: 46 2017 Palabras clave: Ducasse - Dumas- Montevideo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel

Lugar de publicación: Universidad Complutense

ISSN: 19882351

https://revistas.ucm.es/index.php/ALHI

Scopus. latindex

## El tiempo vacante del narrar (Completo, 2016)

BOLON. A.

Revista Uruguaya de Psicoanálisis, v.: 1 122, p.:58 - 67, 2016

Palabras clave: saber y narrar Onetti Diderot

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 04848268

http://www.apuruguay.org/revista\_rup

latindex

## Sistema, norma, habla, una tripatición contra el autoritarismo y el laxismo (Completo, 2015)

BOLON, A.

Arquias, 2015

Palabras clave: Saussure Coseriu enseñanza estilística

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Escrito por invitación ISSN: 2393624x

## Dos fuentes posibles para Para una tumba sin nombre (Completo, 2014)

BOLON, A.

Anales de Literatura Hispanoamericana, v.: 43 2014 Palabras clave: Onetti Pierre Louÿs literatura francesa

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas / Literaratura Francesa

Medio de divulgación: Papel

Lugar de publicación: Universidad Complutense

ISSN: 19882351

Scopus latindex

## Zone de Mathias Énard y Cielo 1/2 de Amir Hamed: el espacio de la fábula (Completo, 2013)

SIC, v.: 7 2013

Palabras clave: literatura comparada fábula traducción

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

Escrito por invitación ISSN: 07978715 www.aplu.org.uy

## Sobre la practicidad de la teoría: Saussure y la traducción (Completo, 2012)

BOLON, A.

Lenguas V;vas, 2012

Palabras clave: teoría del valor Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Internet Lugar de publicación: Buenos Aires

ISSN: 04574354

## Decir y querer decir (Completo, 2010)

BOLON. A.

, v.: 4 segunda, p.:83 - 88, 2010

Palabras clave: Saussure Discurso Intencionalidad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN:

## «Jacob y el otro«: el juego de las identidades (Completo, 2010) Trabajo relevante

BOLON, A.

Nuevo texto cri?tico, v.: 23 p.:141 - 146, 2010

Palabras clave: Onetti Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lugar de publicación: University of Stanford

ISSN: 10486380

Reedición de capítulo del libro Onetti en la calle (2009), de Alma Bolón.

# Avis aux passagers: el crimen fue en español (Completo, 2010)

BOLON, A.

Nuevo texto cri?tico, v.: 23 p.:147 - 155, 2010

Palabras clave: Onetti Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lugar de publicación: University of Stanford

ISSN: 10486380

## Jacques le fataliste en "El Congreso" (Completo, 2010)

BOLON, A.

Variaciones Borges, v.: 29 p.:79 - 91, 2010

Palabras clave: Borges Diderot

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

Lugar de publicación: University of Pittsburgh

ISSN: 13960482

# Avelino Arredondo: diversas ficcionalizaciones de un acontecimiento histórico (Completo, 2005)

BOLON. A.

Variaciones Borges, v.: 20 2005

Palabras clave: Enunciación Avelino Arredondo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 13960482

# Una voz paralizante: el rumor del 2 de agosto de 2002 (Completo, 2003)

CAMPODÓNICO, G., BOLON, A.

Anuario de Antropología Social y Cultural en Uruguay, 2003

Palabras clave: Enunciación Rumor

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 15103846

latindex

# Borges y el género fábula: mientras pasa la noche (Completo, 2002)

BOLON, A.

Variaciones Borges, v.: 14 2002 Palabras clave: Borges Teoría literaria

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 13960482

# Pasivos serán los de antes: apuntes discursivo-enunciativos sobre un valor del futuro (Completo,

1999) Trabajo relevante

BOLON. A.

Hispania, v.: 82 p.:830 - 840, 1999 Palabras clave: Futuro modal Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 00182133 Scopus\* WEB OF SCIENCE™

# Intégration-Exclusion: deux préconstruits? (Completo, 1999) Trabajo relevante

BOLON, A.

Langage et société, v.: 90 1999 Palabras clave: Enunciación Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 01814095

# Tres reseñas bibliográficas (Completo, 1999)

BOLON, A.

Variaciones Borges, v.: 8 1999 Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 13960482

## Montevideo - Buenos Aires 1899: dos poemas de Borges (Completo, 1999)

BOLON, A.

Variaciones Borges, v.: 8 1999 Palabras clave: Borges

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 13960482

# Reseña bibliográfica (Completo, 1999)

BOLON, A.

Variaciones Borges, v.: 6 1999 Palabras clave: Borges Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 13960482

## Las noches de Goliadkin: flor de truco (Completo, 1998)

BOLON, A.

Variaciones Borges, v.: 5 1998 Palabras clave: Borges Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 13960482

## Présentation de thèse (Completo, 1998)

BOLON, A.

Langage et société, v.: 86 1998

Palabras clave: Enunciación Discurso Nacional/Extranjero

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 01814095

# Las previsiones de Sangiácomo: la logique de lajout (Completo, 1998)

BOLON. A.

Variaciones Borges, v.: 6 1998 Palabras clave: Borges Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 13960482

# Tres libros sobre Borges y el policial (Completo, 1998)

BOLON, A. , PARODI, C. Variaciones Borges, v.: 5 1998 Palabras clave: Borges

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

Areas de conocimiento:

ISSN: 13960482

## Un éloge du leurre. A propos de La muerte y la brújula (Completo, 1998)

BOLON, A.

Variaciones Borges, v.: 5 1998

Palabras clave: Borges Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 13960482

### Quelques remarques à propos de Communicating racism (Completo, 1993)

BOLON, A.

Journal of Pragmatics, v.: 19 p.:71 - 82, 1993

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 03782166 Scopus\* WEB OF SCIENCE™

#### NO ARRITRADOS

## Los cantos de Maldoror, en español, en Montevideo (Completo, 2021)

BOLON. A.

Revista de la Academia Nacional de Letras, v.: no. 17, año 14 2021

Palabras clave: Traducción Cantos de Maldoror particularidades sintácticas y léxicas estilo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Lugar de publicación: Montevideo

Escrito por invitación ISSN: 16883543

http://www.academiadeletras.gub.uy/innovaportal/v/125049/46/mecweb/revista-de-la-academia-nacional-d

Se trata de un artículo en donde se explicitan los criterios adoptados por Beatriz Vegh y por mí para la revisión de la traducción realizada por Ángel Pariente de Los cantos de Maldoror. Una versión abreviada de esto existe en: https://www.youtube.com/watch?v=DodLKd9lifc&t=1690s A continuación, adjunto constancia de publicación de Wilfredo Penco: "(...) Por demoras de algunas entregas, se retrasó como de costumbre la aparición de la revista. Esta semana se hará la revisión final de las pruebas y entrará en imprenta. El número de la Revista de la Academia Nacional de Letras donde aparecerá tu artículo es el Nº 17 que corresponde al año 14, enero-diciembre 2021. Cordiales saludos, wilfredo"

## L'analyse de discours en question: un espace de résistance uruguayen (Completo, 2019)

BOLON, A.

Essais francophones, v.: 6 p.:95 - 106, 2019

Palabras clave: analyse de discours Uruguay postdictature; Sandino Núnez

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Francia

ISSN: 22676562 DOI: www.gerflint.fr

http://gerflint.fr/Base/Essais\_francophones/essais\_francophones\_vol\_6\_2019.pdf
Se trata de un capítulo de una publicación titulada "Partage des savoirs et influence culturelle:
l'analyse du discours "à la française" hors de France", coordinada por Rachele Raus de la
Universidad de Turín (Italia). Se rastrea el destino del llamado "análisis de discurso a la francesa" en
diversos países europeos y americanos (Brasil, Argentina, Uruguay, entre otros). Escriben en esta
obra: Eni Orlandi, Elvira Narvaja de Arnoux, Ruth Amossy, Fatima-Zohar Chiali-Lalouy, Rachele
Raus, entre otros. Ya existe traduccion al italiano: Condivisione di saperi e influenza culturale:
l"analisi del discorso alla francese" al di fuori della Francia, Torino (Italia): L?Harmattan, 2019, ISBN
978-88-7892-376-8 Están en curso la traducción al portugués y al español.

## Galeano descontaminado (Completo, 2018)

BOLON, A.

Revista de la Biblioteca Nacional, v.: 143, p.:207 - 220, 2018

Palabras clave: radicalidad ecología automóviles Godard latinoamericanismo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

Escrito por invitación ISSN: 07979061

### La crisis como negación de la crisis (Completo, 2018)

BOLON, A.

Revista Latinoamericana del Colegio Internacional de Filosofía, 2018

Palabras clave: lenguaje metalenguaje literatura poesía funcionalismo generativismo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Internet

Lugar de publicación: Universidad de Valparaíso - Collège International de Philosophie (París)

ISSN: 07198310

http://www.revistalatinoamericana-ciph.org/wp-content/uploads/2018/09/RLCIF-

n%C2%BA4\_Crisis-como-neg

(La Revista Latinoamericana del Collège International de Philosophie no implementa una revisión por pares ciegos sino lecturas compartidas por más de un revisor. En esta oportunidad, su publicación fue patrocinada por la Universidad de Valparaíso.) Se trata de un artículo en que retomo, en parte, lo planteado en "Negación y desconocimiento de la ficción como forma misma del lenguaje", capítulo de libro editado por la profesora Eni Orlandi (Pouso Alegre, Minas Gerais, Brasil). Con similar perspectiva teórica y a partir de ejemplos y argumentaciones disímiles, se reflexiona sobre los inconvenientes producidos por la compartida indiferencia entre quienes estudian el funcionamiento "poético" del lenguaje y quienes estudian su funcionamiento "comunicacional".

# Sobre una página manuscrita de Montevideo ou Une nouvelle Troie, sobre algunas variantes (Completo, 2017)

BOLON, A.

Lo que los archivos cuentan, v.: 5 p.:11 - 42, 2017 Palabras clave: Dumas Sitio de Montevideo manuscrito

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 16889827

Se trata de una publicación de la Biblioteca Nacional de Uruguay. El artículo estudia la doble autoría (Alexandre Dumas y Melchor Pacheco y Obes) de Montevideo ou Une nouvelle Troie (1850), así como su destino editorial en francés y en español.

# Los términos de la lucha: ver y leer el conflicto (Completo, 2017)

BOLON, A.

Revista Ensayos, v.: 5 2, p.:21 - 34, 2017

Palabras clave: lectura, escitura, exposiciones, filosofía

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 23011483

Se consideran algunos lugares atribuidos, deliberada o impensadamente, a la escritura y a la lectura.

# Anne Dacier: la candente actualidad de una partidaria de los antiguos (Completo, 2016)

BOLON, A.

Ponte, v.: 2 2016

Palabras clave: lenguaje traducción antiguos modernos

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Lugar de publicación: Montevideo

Escrito por invitación ISSN: 0032423X

http://www.revistapontis.com/p/es/2/6

La revista en la que publiqué el artículo que aquí registro se llama "Pontis Prácticas de Traducción/ Práticas de Tradução" " y su ISSN es: 2393 6649. No conozco la revista "Ponte", que este programa propone y registra sin que pueda yo modificarlo. El artículo aquí registrado trata sobre los términos en que se desarrolló la querella de los antiguos y los modernos, a comienzos del siglo XVIII en Francia y que tuvo como terreno privilegiado el conflicto en torno a las maneras de traducir a los clásicos. La rememoración y el análisis de este episodio es motivo de una reflexión sobre el lugar actual de las Humanidades y sobre los conceptos de "gusto" y de "utilidad".

## Metalenguaje: tan autoritario como fútil (Completo, 2016)

BOLON, A.

Revista Ensayos, 2016

Palabras clave: retórica lenguaje análisis solecismo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 23011483

Se trata de un artículo en la Revista de Ensayos - Prohibido Pensar, cuyo consejo editor integro. Se discute en este artículo la afirmación lacaniana sobre la inexistencia del metalenguaje, al tiempo que se considera su lugar en la ensenanza del idioma.

## Fue cuando nos miamizamos (Completo, 2016)

BOLON. A.

H-enciclopedia, 2016

Palabras clave: dictadura filosofía educación lenguaje

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet

ISSN: 33333333

http://www.henciclopedia.org.uy/autores/Alma%20Bolon/Fuecuandonosmiamizamos.htm El artículo reflexiona sobre la tardía llegada a Uruguay del pensamiento francés de los 60 y 70 y plantea que su recepción, contemporánea del pragmatismo consensual de los 90, menguó la fuerza subversiva que, al aunar política, poética y lenguaje, hubo en aquellos 60-70. Esto fue particularmente notorio en los avances de la Reforma Rama (educación primaria y secundaria), marcada por el espíritu antilibresco, mercadista y tecnocrático. Este artículo no fue aceptado para su publicación por los Cuadernos del Claeh, la evaluación del árbitro fue: El autor debería fundamentar la elección del título en alguna parte del artículo, tal vez modificarlo o acompañarlo de un subtítulo que dé a los lectores alguna pista acerca de lo que van a leer. En una futura reescritura sería importante que relacionara de manera más precisa las novedades del pensamiento francés de los años 60-80 con los eventos que son de su interés en el campo de la educación uruguaya y también en el de la formación profesional docente. Se sugiere también que apoye bibliográficamente la afirmaciones que hace respecto de las relaciones entre la 'reforma de Rama' y las propuestas de las didácticas en el campo de la formación docente. Se sugiere también complementar la lectura del trabajo de Compagnon con 'L'empire du sens. L'humanisation des sciences humaines' de François Dosse, en relación a los entretelones del mundointelectual francés en el período que le interesa.

# De un balcón a otro: una pintura de Manet, un cuento de FH (Completo, 2015)

BOLON, A.

Revista de la Biblioteca Nacional, 2015

Palabras clave: Felisberto pintura Manet Balcón

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel

Escrito por invitación ISSN: 07976402

# La Universidad: seguirá cantando en sintonía? (Completo, 2015)

BOLON, A., FERRER W

Revista Ensayos, 2015 Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 23011483

Artículo publicado en Revista de Ensayos - Prohibido Pensar, publicación cuyo consejo editor integro. Se trata de un análisis de las políticas universitarias llevadas adelante en el anterior

rectorado.

## El cuidado de las letras (Completo, 2015)

BOLON, A.

Revista Ensayos, 2015

Palabras clave: lenguaje metalenguaje ensenanza lengua

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 23011483

Se trata de un artículo publicado en Revista de Ensayos - Prohibido Pensar, publicación cuyo consejo editor integro. El artículo analiza el lugar del lenguaje y de las letras en la ensenanza.

# Le langage est-il logique? De la raison universelle aux diversités culturelles (Completo, 2014)

BOLON, A.

Le français à l?université, v.: 4 19, 2014

Palabras clave: langage discours ambiguïté univocité

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet

Escrito por invitación ISSN: 15605957

## Del discurso del método al discurso metodológico. La escritura quedó por el camino (Completo, 2014)

BOLON, A.

Revista Ensayos, 2014

Palabras clave: Descartes, método, metodología, papers escritura sentido

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 23011483

En este artículo, se procura reflexionar sobre la entronización y autonomización de lo metodológico, así como sobre un ideal de escritura puesto bajo el control de una supuesta higiene metódica. Publicado en Revista de Ensayos - Prohibido Pensar, publicación cuyo consejo editor integro.

## De puño y letra: algunas anotaciones sobre manuscritos y borradores de Onetti (Completo, 2013)

BOLON, A.

, 2013

Palabras clave: Onetti crítica genética

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

Lugar de publicación: Biblioteca Nacional

Escrito por invitación

ISSN:

Lectura y comentario de manuscritos y de borradores de Juan Carlos Onetti.

### La escritura y el lugar: errante como un deseo (Completo, 2012)

BOLON. A.

Revista de la Biblioteca Nacional, v.: 6-7 p.:27 - 43, 2012

Palabras clave: oralidad escritura Ong

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

Escrito por invitación ISSN: 07976402

## El yo prosaico: vidas de biógrafo (Completo, 2011)

BOLON, A.

Revista de la Biblioteca Nacional, v.: 4/5 2011

Palabras clave: escrituras del yo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Escrito por invitación ISSN: 07976402

## Encuestas y letras (Completo, 2009)

BOLON, A.

Encuentros Uruguayos, 2009

Palabras clave: encuestar describir producir

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Internet Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 16885236

# Lengua y literatura o Saussure y los anagramas (Completo, 2006)

BOLON, A., HIPOGROSSO C

, v.: 1 2006

Palabras clave: Saussure Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN:

## Acerca de Parler des mots. Le fait autonymique en discours (Completo, 2006)

BOLON, A.

Conversación, v.: 14 p.:81 - 87, 2006

Palabras clave: Enunciación Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 15106535

# Llamados al médico (Completo, 2005)

BOLON, A.

Arjé-Revista de cultura y ciencias sociales, v.: 4 2005

Palabras clave: retórica Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 07183712

## Al pie de la montaña mágica (Completo, 2005)

BOLON, A.

Arjé-Revista de cultura y ciencias sociales, v.: 2 2005

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

ISSN: 07183712

## Algunas observaciones sobre la prueba de Lengua (Completo, 2004)

BOLON, A.

Conversación, v.: Junio 2004 Palabras clave: Prueba de Lengua

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 15106535

## Un yo actante de lo inactual: aproximación lingüística a la escritura de Hernández (Completo, 1998)

BOLON, A.

Rio de la Plata, v.: 19 1998

Palabras clave: Enunciación Felisberto Hernández

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN: 09820582

## **ARTÍCULOS ACEPTADOS**

## **ARBITRADOS**

## Montevideo ou Une nouvelle Troie; dos finales en pugna (Completo, 2021)

BOLON, A.

Anales de Literatura Hispanoamericana, 2021

Palabras clave: Dumas Censura Francia Montevideo SigloXIX

Medio de divulgación: Papel

Lugar de publicación: Universidad Complutense - Madrid

Preprint disponible

Fecha de aceptación: 06/05/2021

ISSN: 02104547

https://revistas.ucm.es/index.php/ALHI

### LIBROS

## Ditos e não-ditos: discursos da, na e sobre a pandemia (Participación, 2021)

BOLON, A. Publicado

Edición: Verli Petri, Aline Bedin Jordão, Elivélton Assis K

Editorial: 1. ed. Campinas, SP: Pontes Editores , Campinas, San Pablo, Brasil

Tipo de puplicación: Investigación

Referado

Escrito por invitación

Palabras clave: cientificismo; Alberto Fernández Gach (Uruguay) fe en la ciencia

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 978-65-5637-354-6.

Se trata de un trabajo escrito por invitación de la profesora Verli Petri, de la Universidade Federal de Santa Maria, RS, Brasil, con quien he participado en diferentes actividades en el marco del grupo de investigación Labeurb en la Unicamp, Campinas.

#### Capítulos:

A propósito de la pandemia: cambio corbatas por túnicas blancas. La ciencia de los políticos y la política de los científicos

Organizadores: Petri, Verli (org.) et al. Página inicial 97, Página final 118

## El pacto colonial - UPM Uruguay (Participación, 2021)

BOLON. A.

Publicado

Editorial: Movus (Movimiento por un Uruguay sustentable), Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Escrito por invitación

Palabras clave: educación autonomía laicidad Ilustración

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 978 9915 40 714 2

https://www.ecologiapolitica.info/?p=3806

Presentado en la sala Acuña de Figueroa (edificio anexo del Palacio Legislativo), el 6 de diciembre

de 2021.

#### Capítulos:

Laicidad en retirada del Estado uruguayo. Agresión y dogma de la filantrópica UPM en la enseñanza pública uruguaya

Organizadores: Víctor L. Bacchetta Página inicial 74, Página final 85

## Una Nueva Troya. Refutación de una Nueva Troya (Participación, 2020)

BOLON. A.

Publicado, 1

Editorial: Linardi y Risso , Montevideo Tipo de puplicación: Investigación

Escrito por invitación

Palabras clave: traducibilidad gaucho bohémien Mármol Dumas

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 978 9974 905 07 8

Mi texto no constituye un "prólogo", sino un epílogo, pero no pude borrar la inscripción automática de la palabra "prólogo". La obra editada por Pablo Rocca reúne la edición montevideana de Una Nueva Troya y la refutación entonces publicada por el periódico El Defensor de la Independencia

Anmericana.

## Capítulos:

Montevideo o Una Nueva Troya, poética y política de la traducibilidad de la traducibilidad de los mundos versus la singular hibridez

Organizadores: Pablo Rocca Página inicial 491, Página final 510

## Los cantos de Maldoror (Participación, 2020)

BOLON, A., Beatriz Vegh

Publicado

Editorial: Casa Editorial HUM, Montevideo

Tipo de puplicación: Otros Escrito por invitación

Palabras clave: revisión traducción particularidades del estilo ducassiano

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN: 978 9915 653 85 3

No se trata del "capítulo" de un libro, pero no pude evitar esa inscripción automática. La paginación es de fantasía, solo cumple con la obligación de rellenar ese campo. Sí se trata de la revisión de la traducción de Les chants de Maldoror anteriormente realizada por el traductor español Ángel Pariente. Junto con Beatriz Vegh, revisamos dicha traducción a partir de una lectura de la obra ducassiana que atiende sus particularidades sintácticas y léxicas. En el siguiente video expongo algunos de los criterios elegidos y seguidos: https://www.youtube.com/watch? v=DodLKd9lifc&t=1675s

#### Capítulos:

No es un capítulo, ver explicación abajo. Se trata de la revisión de una traducción. Organizadores: Alma Bolón, Beatriz Vegh Página inicial 25, Página final 334

## Viceversa: tópicos de traducción entre español y portugués. (Participación, 2020)

BOLON. A.

Publicado

Edición: Amanda Blanco, Carlos Rizzon, Mayte Gorrostorrazo,

Editorial: UNIPAMPA, Universidade Federal do Pampa (Brasil)., Jaguarão (Brasil)

Tipo de puplicación: Investigación

Referado

Escrito por invitación

Palabras clave: traducción teoría de la traducción lingüística

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet ISSN/ISBN: ISBN 978-9974-94-752

Los organizadores del libro me invitaron a escribir su prólogo. Participan en el mismo, los investigadores: Rosario Lázaro, Walter Carlos Costa, Bruna Ussandizaga Gonçalves Neves Araujo, Carlos Rizzon, Karina de Castilhos Lucena, Rodrigo Foresta Wolfenbüttel, Liliam Ramos da Silva, Adolfo Elizaincín, Ricardo Soca, Sabrina Araújo Pacheco, Amanda Blanco, Mayte Gorrostorrazo

### Prologo:

La traducción como proceso: como recorrido sin término propio Organizadores: Amanda Duarte, Carlos Rizzon, Mayte Gorrostorrazo Página inicial 7, Página final 11

## Los cantos de Maldoror (Participación, 2020)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Casa Editorial HUM, Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Escrito por invitación

Palabras clave: Maldoror Lautréamont

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 978 9915 653 85 3

Se trata del prólogo a la primera edición en Uruguay del texto integral de Los cantos de Maldoror, realizada por la editorial Hum.

## Prologo:

Maldoror, una bondad breve e impronunciable // Les chants de Maldoror en español Organizadores: Alma Bolón, Beatriz Vegh, Martín Fernández (Editorial Hum) Página inicial 5, Página final 22

# Pourquoi j'ai enlevé Charlotte Rampling (Participación, 2020)

BOLON, A. Publicado

Edición: Se trata del prólogo a la edición francesa de "Car

Editorial: L'atinoir , Marseille Tipo de puplicación: Otros Escrito por invitación

Palabras clave: traducibilidad política de la traducción poética y política

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 2491742241

Como ya señalé, fui invitada a escribir el prólogo de esta edición francesa de la novela Carlota podrida, del autor uruguayo Gustavo Espinosa. En este prólogo, considero traducibilidades e intraducibilidades, lingüísticas y políticas. Una autotraducción del mismo fue posteriormente publicado por la revista eXtramuros.

Prologo:

Les marguerites et la beauté du désir des pourceaux

Organizadores: L'atinoir Página inicial 3, Página final 10

## Ducasse Maldoror Lautréamont Mayo del 68 Erotismo Sexualidad (Participación, 2019)

BOLON. A.

Publicado, Colección Montevideana, volumen X

Editorial: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Udelar / Linardi & Risso,

Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación Palabras clave: poética collage montage

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 978 9974 675 95 7 Financiación/Cooperación:

Dirección Nacional de Cultura / Apoyo financiero, Uruguay

Registro aquí el artículo ""Ducasse, Cortázar, Godard: tan fortuito como su encuentro en un mundo en tormenta", que forma parte del libro "Ducasse Maldoror Lautréamont - Mayo del 68 - Erotismo Sexualidad" que edité en 2019. Las páginas correspondientes son de la p.165 a la p. 178.

Capítulos:

Ducasse, Cortázar, Godard: tan fortuito como su encuentro en un mundo en tormenta

Organizadores: Alma Bolón Página inicial 180, Página final 195

# Ducasse Maldoror Lautréamont Mayo del 68 Erotismo Sexualidad (Participación, 2019)

BOLON, A.

Publicado, Colección Montevideana, volumen X

Editorial: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Udelar / Linardi & Risso,

Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Palabras clave: poesía política encuentros fortuitos poética

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: ISBN: 978 9974 675 9

Financiación/Cooperación:

Dirección Nacional de Cultura / Apoyo financiero, Uruguay

Registro aquí el prólogo "Revuelta rima con poema" que acompaña el libro "Ducasse Maldoror Lautréamont - Mayo del 68 - Erostismo Sexualidad" que edité en 2019. Dicho prólogo se extiende de la página 7 a la 12.

Prologo:

Revuelta rima con poema Organizadores: Alma Bolón Página inicial 3, Página final 10 BOLON. A.

Publicado

Número de páginas: 427, Colección Montevideana, volumen X

Editorial: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Udelar / Linardi & Risso,,

Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Referado

Palabras clave: poética política estética subversión

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 978 9974 675 95 7 Financiación/Cooperación:

Dirección Nacional de Cultura / Apoyo financiero, Uruguay

Registro aquí mi trabajo de edición de este libro: organización de las evaluaciones, correcciones preliminares, traducciones del francés de ocho de sus artículos, coordinación entre autores y correctores, selección de ilustraciones, confección de prólogo, coordinación con la casa editorial, búsqueda de financiamiento. Los capítulos publicados fueron seleccionados previamente para su presentación en el X Coloquio Internacional Montevideana, II Congreso Internacional de Literatura Francesa y Francófona, XXXI Jornadas de la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona.

# Condivisione di saperi e influenza culturale: l?analisi del discorso ?alla francese? al di fuori della Francia (Participación, 2019)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: L'Harmattan Italia, Torino (Italia)

Tipo de puplicación: Investigación

Referado

Escrito por invitación

Palabras clave: análisis de discurso postdictadura; Uruguay Sandino Núnez

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 978 88 7892 376 8 www.editions-harmattan.fr

Escrito por invitación. Se trata de la traducción y edición en italiano de "Partage des savoirs et influence culturelle: l'analyse du discours à la française hors de France", trabajo que rastrea el destino del llamado "análisis de discurso a la francesa" en diversos países europeos y americanos (Brasil, Argentina, Uruguay, entre otros). Escriben en este libro: Eni Orlandi, Elvira Narvaja de Arnoux, Ruth Amossy, Fatima-Zohar Chiali-Lalouy, Rachele Raus, entre otros. Están en curso la traducci?n al portugués y al español.)

Capítulos:

Una messa in discussione dell'analisi del discorso: lo spazio di resistenza uruguaiano

Organizadores: Rachele Raus Página inicial 95, Página final 110

# Linguagem. Instituições et práticas sociais (Participación, 2018) Trabajo relevante

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Coleção Linguagem & Sociedade, Universidade do Vale do Sapucaí (Brasil) , Minas Gerais (Brasil)

Tipo de puplicación: Investigación

Escrito por invitación

Palabras clave: lenguaje análisis de discurso funcionalismo generativismo Benveniste Mounin

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Internet ISSN/ISBN: ISBN: 978-85-67647-5

https://docs.wixstatic.com/ugd/9ea762\_8793efecadf84f29b5c2bd1cd5e0aed9.pdf

Este capítulo comparte la perspectiva teórica y algunos de los análisis desarrollados en "La crisis como negación de la crisis" (in Revista latinoamericana del Colegio Internacional de Filosofía)

aunque se detiene en el llamado "análisis de discurso a la francesa" y sus diferencias con otras perspectivas. El libro ya fue publicado y puede leerse en el sitio web arriba indicado.

Capítulos:

Negación y desconocimiento de la ficción como forma misma del lenguaje Organizadores: Eni Puccinelli Orlandi Página inicial 10, Página final 25

### 70 Anos Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (Participación, 2016)

BOLON. A.

Publicado

Editorial: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación / Udelar, Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Referado

Escrito por invitación

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 978997406368

También publicado en el periódico montevideano La Diaria.

Capítulos:

Cuando adaptarse es perecer

Organizadores:

Página inicial 34, Página final 35

# El animal letrado: literatura, verdad, política (Compilación Libro, 2016)

BOLON, A., VARIOS

Publicado

Número de volúmenes: 1 Número de páginas: 92

Editorial: H Editora, Montevideo Tipo de puplicación: Investigación

Palabras clave: escritura literatura lenguaje sociología

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9789974839090 Financiación/Cooperación:

Dirección Nacional de Cultura / Apoyo financiero, Uruguay Dirección Nacional de Cultura / Apoyo financiero, Uruguay

Se trata de un libro del que soy compiladora, traductora de dos artículos y editora, amén de autora de una introducción. El volumen reúne trabajos de Sandino Núnez, Amir Hamed, Gustavo Espinosa y Jacques Rancière. Aborda, desde distintos ángulos, la necesidad de recuperar el lenguaje, al constituirse como posibilidad de que haya sujeto, como oportunidad irrenunciable para quien no solo actúa sino que también puede, con la palabra, volverse quien mira y juzga. Un mundo como el actual ha depositado su fe en la univocidad tecnológica y en la productividad del instrumento, ungiendo el lenguaje como herramienta, como medio, como vehículo de comunicación al que solo se le podría denunciar sus cargas sexistas, racistas, discriminatorias, en fin, "incorrectas". Esto, claro está, no implica sino el más elemental olvido del lenguaje. Y contra ese olvido, este volumen colectivo sostiene que la literatura bien podría ser, no solo la forma general de la escritura, sino el ejercicio más insobornable del lenguaje, la matriz menos instrumentalizable del pensar, la que invita a volver una y otra vez sobre lo pensado.

## El animal letrado: literatura, verdad, política (Participación, 2016)

BOLON A

Publicado

Editorial: H Editores , Montevideo Tipo de puplicación: Investigación

Palabras clave: literatura lenguaje filosofía escritura

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9789974839090

Financiación/Cooperación:

Dirección Nacional de Cultura / Apoyo financiero, Uruguay

Se trata de la introducción a un libro que compilé y edité, y para el que traduje dos artículos de Jacques Rancière. Abordo, desde distintos ángulos, la necesidad de recuperar el lenguaje, al constituirse como posibilidad de que haya sujeto, es decir, como oportunidad irrenunciable para quien no solo actúa sino que también puede, con la palabra, volverse quien mira y juzga. Un mundo como el actual que ha depositado su fe en la univocidad tecnológica y en la productividad del instrumento, ungiendo el lenguaje como herramienta, como medio, como vehículo de comunicación, solo puede aspirar a denunciar sus cargas sexistas, racistas, discriminatorias, en fin, "incorrectas". Esto, claro está, no implica sino el más elemental olvido del lenguaje. Y contra ese olvido, este volumen colectivo sostiene que la literatura bien podría ser, no solo la forma general de la escritura, sino el ejercicio más insobornable del lenguaje, la matriz menos instrumentalizable del pensar, la que invita a pensar una y otra vez.

Prologo:

La literatura, mapa sin territorio: en su procura

Organizadores:

Página inicial 7, Página final 15

### Lecturas del progreso (Participación, 2016)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Maderamen - Casa de Filosofía, Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Palabras clave: Victor Hugo París demolición XIX

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9789974843127

Se trata de un libro compilado por Fernando García y Damián Baccino, y que recoge investigaciones sobre la noción de "progreso". Entre otros, se recogen trabajos de los compiladores, de Raquel Capurro, Gonzalo Percovich, Ricardo Viscardi, Bruno Cabrera, José Portillo.

Capítulos:

Lecturas del Progreso

Organizadores:

Página inicial 53, Página final 67

# Onetti francés. Estudios de lengua, literatura y civilización francesa en Onetti (, 2014)

BOLON, A.

Publicado

Número de volúmenes: 1 Número de páginas: 206

Editorial: UdelaR-CSIC, Montevideo Tipo de puplicación: Investigación

Referado

Palabras clave: Onetti Céline Balzac Villiers francés

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Comparada

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9789974011151

www.universidad.edu.uy/bibliotecas/dpto\_publicaciones.htm

Este libro fue objeto de una reseña crítica positiva en el suplemento cultural de La Nación, en junio de 2015: http://www.lanacion.com.ar/1804965-influencias-secretas-de-onetti Este libro rastrea la presencia de la lengua, la literatura y la civilización francesa en la escritura ficcional, periodística y epistolar de Juan Carlos Onetti. En ese sentido, se inscribe a contracorriente de las lecturas estrictamente anglofílicas que se han hecho de este autor.

# Luego existen. Trece intelectuales uruguayos de hoy (Participación, 2013)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Cisplatina, Montevideo Tipo de puplicación: Investigación

Escrito por invitación

Palabras clave: lectura cine subtitulado admisión traductorado

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9789974990227

En este capítulo, se analiza la práctica de la lectura en tres instancias: la irrupción del cine doblado en Uruguay, las modificaciones en el examen de admisión a la Carrera de Traductorado y el lugar de la lengua escrita en la Ley de Educación.

Capítulos:

Tres logros del iletrismo

Organizadores: Compilador: Óscarr Larroca

Página inicial 43, Página final 57

# Navegaciones y regresos. Lugares y figuras del desplazamiento (Participación, 2013)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Peter Lang, Bruxelles Tipo de puplicación: Investigación

Escrito por invitación

Palabras clave: Onetti Supervielle Villiers Bernardin de Saint

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: ISBN 10: 2875740873

Libro editado por Oscar Brando, Cécile Chantraine-Braillon, Norah Giraldi dei Cas, Fatiha

Idmhand (editor)

Capítulos:

Literatura deslocalizada: la desgracia fuera de lugar

Organizadores:

Página inicial, Página final

# L'hétérogène à l'oeuvre dans la langue et le discours. Hommage à Jacqueline Authier Revuz ( Participación , 2012)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Lambert-Lucas, Limoges

Palabras clave: análisis de discurso, Onetti, Villiers

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9782359350494

Capítulos:

L'inconnue et La cara de la desgracia: la parole de la surdité Organizadores: Sonia Branca-Rosoff, Claire Doquet

Página inicial 349, Página final 359

# Detenerse ante las palabras. Estudios sobre la enunciación (Participación, 2011)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Fundación de Cultura Universitaria, Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Palabras clave: Enunciación Historia reciente

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN: 2-978-9974-2-0823-0

www.fcu.com.uy

El artículo de mi autoría que aquí registro acompaña un libro con traducciones de trabajos de

Jacqueline Authier-Revuz, de cuya edición, presentación y notas soy responsable.

Capítulos:

La historia en transparencia: el manual escolar de Carlos Maggi & Leonardo Borges

Organizadores:

Página inicial, Página final

# Detenerse ante las palabras. Estudios sobre la enunciación. Jacqueline Authier-Revuz (Compilación Libro , 2011)

BOLON, A.

Publicado

Número de páginas: 157 Edición: Bajo mi responsabilidad.

Editorial: Fundación de Cultura Universitaria, Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Palabras clave: enunciación heterogeneidad; Authier-Revuz sujeto; discurso

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 2-978-9974-2-0823-0

www.fcu.com.uy

Se trata de una serie de artículos escritos por Jacqueline Authier-Revuz; soy responsable de su selección, supervisión de traducción, presentación, notas y un artículo en anexo que estudia un manual escolar de historia nacional.

## Onetti en la calle (, 2009)

BOLON, A. Publicado

Número de páginas: 128 Editorial: Amuleto , Montevideo Palabras clave: Onetti Montevideo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9974815278

## Los caminos de la libertad (Participación, 2007)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Udelar-Université de Saint Denis-Paris VIII

Palabras clave: Enunciación Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN:

Capítulos:

Opacidad y transparencia

Organizadores:

Página inicial, Página final

## Proust y Joyce en ámbitos rioplantenses. Reflexiones desde Montevideo. (Participación, 2007)

BOLON, A.

Publicado, Serie Montevideana IV

Editorial: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - Udelar / Linardi y Risso,

Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Escrito por invitación

Palabras clave: Enunciación lítote Mme Verdurin política de la lengua

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 978-9974-675-01-8

Mi contribución a este volumen lleva por título ""Lítote: traducciones de una política de la lengua en el clan Verdurin", y trata sobre el funcionamiento de esta figura en las tertulias organizadas por este

personaje proustiano.

Capítulos:

Lítote: traducciones de una política de la lengua en el clan Verdurin

Organizadores: FHyCE Página inicial, Página final

## Jornadas Cervantinas. A cuatrocientos años de la publicación del Quijote (Participación, 2006)

BOLON, A. Publicado

Editorial: UDELAR, Montevideo Palabras clave: Cervantes Karen Blixen

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9974003288

www.rau.edu.uy/unniversidad/publiuni

Capítulos:

El curioso impertinente y La historia inmortal: cuando la letra se hace carne

Organizadores:

Página inicial 193, Página final 207

## William Henry Hudson y La tierra purpúrea. Reflexiones desde Montevideo (Participación, 2005)

BOLON. A.

Publicado, Serie Montevideana Nº II

Editorial: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - Udelar / Linardi & Risso,

Montevideo

Tipo de puplicación: Investigación

Escrito por invitación

Palabras clave: Enunciación Traducción

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9974-559-71-5

Capítulos:

Terre pourpre: ¿una traducción hospitalaria?

Organizadores: FHyCE Página inicial , Página final

## Pobres palabras. El olvido del lenguaje. Ensayos discursivos sobre el decir (, 2003)

BOLON, A. Publicado

Número de páginas: 128, Montevideo

Palabras clave: Enunciación Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN:

## Figures d'ajout Phrase, texte, écriture (Participación, 2002)

BOLON, A. Publicado

Editorial: Presses Sorbonne Nouvelle, Paris

Palabras clave: Enunciación Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 9782878542332

Capítulos:

À propos d'une dédicace chez J. L. Borges

Organizadores:

Página inicial, Página final

# Las lenguas extranjeras en la enseñanza (Participación, 1995)

BOLON. A.

Publicado

Editorial: Alianza Cultural Uruguay-E.E.U.U, Montevideo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN:

Capítulos:

Lengua y cultura

Organizadores: Alianza Cultural Uruguay-E.E.U.U

Página inicial, Página final

### El Subjuntivo: guía para su uso (, 1994)

BOLON, A., CARDOZO, C.

Publicado

Número de páginas: 53

Editorial: Instituto de Lenguas Extranjeras, Montevideo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN:

# Pretending to Communicate (Participación, 1993) Trabajo relevante

BOLON. A.

Publicado

Editorial: Walter de Gruyter Verlag, Berlin/New York

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel ISSN/ISBN: 311018327

Capítulos:

National, Etranger: Two jammed shifters

Organizadores: Herman Parret Página inicial 140, Página final 145

## Análisis del discurso en perspectiva de enunciación (Participación, 1992)

BOLON, A., COSTA, S., RONA, A.

Publicado

Editorial: Fundación de Cultura Universitaria, Montevideo

Palabras clave: Discurso Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN:

Capítulos:

¿Seis reglas para un discurso?

Organizadores:

Página inicial 57, Página final 65

# Análisis del discurso en perspectiva de enunciación (Participación, 1992)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Fundación de Cultura Universitaria, Montevideo

Palabras clave: Enunciación Derechos humanos

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN:

Capítulos:

D.D.H.H.: objeto silenciado

Organizadores:

Página inicial 73, Página final 80

### El discurso sobre los derechos humanos en el proceso de reinstitucionalización democrática (, 1992)

COSTA, S., BOLON, A., RONA, A.

Publicado

Número de páginas: 116 Editorial: FHyCE, Montevideo

Palabras clave: Imaginario Derechos humanos

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN:

# El discurso sobre los derechos humanos en el proceso de reinstitucionalización democrática (1985-1987) (Participación, 1992)

BOLON, A.

Publicado

Editorial: Departamento de Publicaciones, FHCE, UDELAR, Montevideo

Palabras clave: Imaginario Derechos humanos

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

ISSN/ISBN:

Este texto, firmado exclusivamente por Bolón, expresa su punto de vista personal e integra un texto mayor, firmado también por Costa y Rona.

Capítulos:

4.4 Justificación de las reglas de formación de enunciados. 4.4.1 Reglas e imaginario

Organizadores:

Página inicial 103, Página final 106

# **DOCUMENTOS DE TRABAJO**

# Mate amargo a la luz del discurso político (1994)

Completo BOLON, A.

Fac. de Humanidades UdelaR Medio de divulgación: Papel

# PUBLICACIÓN DE TRABAJOS PRESENTADOS EN EVENTOS

## La Presse francophone publiée dans les Amériques (título provisório) (2021)

BOLON, A.

Publicado

Completo

Evento: Internacional

Descripción: Libro

Ciudad: Université de Laval (Québec)

Año del evento: 2021

Anales/Proceedings: Eugène Tandonnet, un utopiste dans la presse montévidéene (1842)

Publicación arbitrada Escrita por invitación

Editorial: Presses de l'Université de Laval

Ciudad: Laval

Palabras clave: E. Tandonnet Charles Fourier; J.D.Sarmiento; A.Ardao Messager Francais

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel

Inscribo en este lugar completamente inadecuado mi artículo "Eugène Tandonnet, un utopiste dans la presse montévidéene (1842)" que formará parte del libro "La Presse francophone publiée dans les Amériques" (título provisório), cuya edición estará a cargo de Valéria dos Santos Guimarães (Unesp, SP, Brasil) y de Guillaume Pinson, de la Université de Laval (Québec), universidad cuya editorial se hará cargo de esta publicación en 2022. El volumen reunirá el trabajo desarrollado por una red de investigación Capes-Print/UNESP. No cuento con el número ISBN, por lo que anoto aquí este artículo. Cuento con carta formal de aceptación de la publicación de mi trabajo, a disposición de quien deseara consultarla.

## Lautréamont entre el ver y el mostrar (2010)

BOLON, A.
Publicado
Completo
Evento: Nacional

Descripción: Des-figuraciones entre literatura y pintura. Lautréamont/Battegazzore

Ciudad: Montevideo Año del evento: 2010 Ciudad: Montevideo Palabras clave: Lautréamont Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Editada por Faculta de Arquitectura

### El discurso político: las reglas de formación de sus enunciados (1996)

BOLON, A. Publicado Completo

Evento: Internacional

Descripción: XIX Congreso International de Lingüística e Filoloxía Románicas

Ciudad: Santiago de Compostela

Año del evento: 1996

Anales/Proceedings: Actas do XIX Congreso International de Lingüística e Filoloxía Románicas

Pagina inicial: 1 Pagina final: 9

Editorial: Universidade de Santiago de Compostela

Ciudad: Santiago de Compostela

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel

# **TEXTOS EN PERIÓDICOS O REVISTAS**

## Decime no, mi corazón (2021)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 22/01/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/decime-no-mi-corazon/

# La enseñanza a distancia como desastre de la enseñanza (2021)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet

Fecha de publicación: 06/03/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/la-ensenanza-a-distancia-como-desastre-de-la-distancia

## Las margaritas y la belleza del deseo de los chanchos (2021)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Gustavo Espinosa Carlota podrida traducción al francés edición en Marsella

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 24/04/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/las-margaritas-y-la-belleza-del-deseo-de-los-chanchos/ Se trata de la autotraducción del prólogo de mi autoría a la edición francesa de la novela Carlota

podrida de Gustavo Espinosa.

# Izquierda, Derecha: Dislexia. Por la Comuna de París (2021)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: Comuna de París 150 años Comuna enseñanza integral lengua escrita

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 20/03/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/izquierda-derecha-dislexia-por-la-comuna-de-paris/

Sobre los 150 años de la Comuna de París; se atiende parte de lo que fue su política de enseñanza.

### Anep no para de reformar. El pantano de los senderos que se bifurcan (2021)

Revista eXtramuros Periodicos

BOLON, A.

Palabras clave: enseñanza Banco Mundial Reformas constantes Destrucción de la enseñanza

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 22/05/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/anep-no-para-de-reformar-el-pantano-de-los-senderos-que-se-

bifurcan/

# Montevideo o Una nueva Troya: poética y política de la traducibilidad de los mundos versus la singular hibridez (2021)

Revista eXtramuros Periodicos

BOLON, A.

Palabras clave: gaucho bohémien Mármol Dumas Littré Larousse

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 10/05/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/montevideo-o-una-nueva-troya-poetica-y-politica-de-la-

traducibilidad-d

Se trata de la reproducción del epílogo al libro que recoge la versión montevideana de Montevideo

o Una nueva Troya y de su refutación, publicada por El Defensor de la Independencia Americana. La edición de esta obra estuvo a cargo de Pablo Rocca y fue publicada por Linardi y Risso (Montevideo, 2020).

### Animal de letras, animal de ciencias (2021)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: leer etimología letras números

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 02/07/2021

https://extramurosrevista.com/animal-de-letras-animal-de-ciencias/

## Ruinas encima de ruinas, ruinas amontonadas hasta el cielo (2021)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: Walter Benjamin Catástrofe Autonomía universitaria Mario Wschebor 1970

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 15/08/2021

https://extramurosrevista.com/ruinas-encima-de-ruinas-ruinas-amontonadas-hasta-el-cielo/

### Virus. El mal de las flores (2021)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 06/06/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/virus-el-mal-de-las-flores/

## A nuestros dictadores la teoría les importa un comino (2021)

Revista eXtramuros

Periodicos

BOLON, A., W. FERRER SANTOS

Palabras clave: cientificismo tecnología ciencia crítica innovación enseñanza

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 01/08/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/a-nuestros-dictadores-la-teoria-les-importa-un-comino/

# Formulario universitario compulsivo: me lo sacaste de la boca (2021)

Revista eXtramuros

Periodicos

BOLON, A., W. FERRER SANTOS

Palabras clave: encuestas compulsivas estadísticas a prepocolores de piel formas de nariz gustos eróticos

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 11/09/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/formulario-universitario-compulsivo-me-lo-sacaste-de-la-boca/

## La gran siepte y otros schibboleth rioplatenses (2021)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: metalenguaje purismo interpretación atrofiada Jakobson

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 26/09/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/la-gran-siepte-y-otros-schibboleth-rioplatenses/

### Nadie es imposible o La función de Jakobson (2021)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: Roma Jakobsonfunción referencial función poética interpretación enunciación verosimilitud

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 24/10/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/nadie-es-imposible-o-la-funcion-de-jakobson/

## Timología verificada; timología (im)popular. Dos años de enseñanza a distancia (2021)

Revista eXtramuros

Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: ilusión tecnológica timo tecnológico modernización democratización escritura

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 05/12/2021

https://extramurosrevista.com/timologia-verificada-timologia-impopular-dos-anos-de-ensenanza-

a-dista

## Quedo el toque. El couvre-feu de Macron (2021)

Brecha Periodicos AIBOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 19/02/2021 Lugar de publicación: Montevideo https://brecha.com.uy/quedo-el-toque/

## El precursor que sigue aguardándonos. 200 años de Baudelaire (2021)

la diaria

Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Baudelaire Crítica Radicalidad Modernidad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 09/04/2021 Lugar de publicación: Montevideo

## La historia no usa reloj. A ciento cincuenta años de la Comuna de París (2021)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: enseñanza integral crímenes republicanos libros para todos

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 28/05/2021 Lugar de publicación: Montevideo

https://brecha.com.uy/la-historia-no-usa-reloj/

### Flaubert o "la sangre del pensamiento". Doscientos años de Flaubert (2021)

la diaria Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: estilo realismo siglo XIX purismo idiotez

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 10/12/2021 Lugar de publicación: Montevideo

## Tiempo en otro tiempo, tiempo sin espacio (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: confinamiento pantalla virtualidad Tlön

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 04/04/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/tiempo-en-otro-tiempo-tiempo-sin-espacio/

# De Cunégonde emancipada a Averroes filósofo sin palabras, pasando por el negro esclavo magisterial (2020)

Revista eXtramuros Periodicos

BOLON, A.

Palabras clave: Ilustración Lengua Lectura

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 06/06/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/de-cunegonde-espectadora-emancipada-a-averroes-filosofo-sin-

## Me río de verme tan bella en este espejo (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 20/06/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/me-rio-de-verme-tan-bella-en-este-espejo/

## Ensopado de Mam, o la Ilustración contra la enseñanza remota y el tapaboca salvífico (2020)

Revista eXtramuros

Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 05/05/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/ensopado-de-mam-o-la-ilustracion-contra-la-ensenanza-remota-y-

el-tapab

### Un aspecto invasivo (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 13/04/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/un-aspecto-invasivo/

## El efecto placebo (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 07/07/2020

https://extramurosrevista.com/el-efecto-placebo/

## Cierre la boca, abra la boca (sonría): lo estamos filmando (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 18/07/2020 Lugar de publicación: Montevideo

## La duración de la urgencia: sobre la Luc (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 31/07/2020

https://extramurosrevista.com/la-duracion-de-la-urgencia-sobre-la-luc/

## Hasta las antípodas (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: Voltaire Diderot Ficción Filosofía

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 12/09/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/hasta-las-antipodas/

## El vuelo del gargajo (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 29/08/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/el-vuelo-del-gargajo/

## The future is private (¿private de qué?) (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 25/09/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramuros revista.com/the-future-is-private-private-de-que/

## Capitalismo de vigilancia, coincidencia impredecible (2020)

Revista eXtramuros Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: teoría del sujeto

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 09/10/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/capitalismo-de-vigilancia-coincidencia-impredecible/

## Remota enseñanza: hablando con la fibra óptica (2020)

Revista eXtramuros

Periodicos

BOLON. A.

Palabras clave: Enseñanza a distancia descalabro

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 23/10/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/remota-ensenanza-hablando-con-la-fibra-optica/

## Saborear impunemente juiciosas comparaciones (2020)

Revista eXtramuros

Periodicos

BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 23/10/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/saborear-impunemente-juiciosas-comparaciones

#### Revuelta rima con poema (2020)

Revista eXtramuros

Periodicos

BOLON, A.

Palabras clave: Ducasse Mayo del 68 Manifiesto anticolonialista Godard; Abd El Krim

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 21/11/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/revuelta-rima-con-poema/

Se trata de la reproducción del prólogo al libro Ducasse Maldoror Lautréamont, Mayo del 68, Erostismo Sexualidad, publicado por Universidad de la República/Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación y Linardi y Risso, Montevideo, enero de 2019.

#### La fábula monocorde del universal reportaje (2020)

Revista eXtramuros

Periodicos

BOLON, A.

Palabras clave: Jean Jaures torremarfileño prensa Mallarmé

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 04/12/2020 Lugar de publicación: Montevideo

https://extramurosrevista.com/la-fabula-monocorde-del-universal-reportaje/

## Anépico y catastrófico (2020)

Brecha

Periodicos

BOLON, A.

Palabras clave: Tic's acreditación remate de la ensenanza pruebas Anep

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 03/01/2020 Lugar de publicación: Montevideo

Se estudia y se denuncia en este artículo, el sistema de acreditación de los tres anos del ciclo básico secundario mediante una prueba de dos horas y media, realizada en línea con la modalidad de la múltiple opción y organizada por las autoridades de la ensenanza bajo la férula bancomundialista.

## Tiempo en otro tiempo, tiempo sin espacio (2020)

Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: Cortázar Borges Godard confinamiento tiempo espacio

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 03/04/2020

# La vejez de los aggiornados. Sobre algunos informes de inspección decimonónicos y la "afectividad en el aula" (2019)

Acción y lucha 13, 21 Revista BOLON, A.

Palabras clave: Ducasse Rimbaud informes de inspección J.-J. Lefrère

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 14/05/2019 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de un artículo que analiza informes de inspección que recibieron los profesores de los liceos de Tarbes, Pau y Charleville a los que asistieron Isidore Ducasse y Arthur Rimbaud. Estos informes fueron recogidos de las sendias biografías escritas por Jean-Jacques Lefrère. El artículo fue publicado por la agrupación María Barhoum de Ades Montevideo (Fenapes - Pit-CNT).

## El tuerto rey. Acto XII de los chalecos amarillos (2019)

Brecha Periodicos BOLON. A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 08/02/2019 Lugar de publicación: Montevideo

#### UPM y la ensenanza pública uruguaya (2019)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 14/06/2019 Lugar de publicación: Montevideo

https://brecha.com.uy/upm-y-la-ensenanza-publica-uruguaya/

# Totalitario como un liberal centrista (o de izquierda) (2019)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: ""post verdad" "fake news" Myriam Revault d'Allonnes

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 19/07/2019 Lugar de publicación: Montevideo

#### Decir todo antes del fin. Lautréamont o su última carta (2019)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 23/05/2019 Lugar de publicación: Montevideo

https://brecha.com.uy/decir-todo-antes-del-fin/

#### Para qué, paraqués, paraqueîsmo (2019)

Brecha Periodicos

BOLON, A., W. FERRER SANTOS

Palabras clave: ReinaReyes instrumentalización pedagogía política ensenanza

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/10/2019 Lugar de publicación: Montevideo

## (Im)preci(si)ón: Sobre modos de leer a Ducasse, entre otros (2019)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Ducasse biografismo textualismo maneras de leer

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 20/12/2019 Lugar de publicación: Montevideo

En este artículo, retomo aspectos de lo planteado por Fabián Muniz (Brecha, 29/XI/2019) en su comentario del libro, cuya edición tuve a cargo, "Ducasse Maldoror Lautréamont Mayo del 68

Erotismo Sexualidad (Udelar-Linardi&Risso, 2019).

## Sí, la Universidad es el país, pero ?cuál país? (2018)

Brecha Periodicos

BOLON, A., W. FERRER SANTOS

Palabras clave: política universitaria funciones docentes autonomía y cogobierno

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 03/08/2018 Lugar de publicación: Montevideo

# Que la naranja no sea solo mecánica (2018)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 02/11/2018 Lugar de publicación: Montevideo

https://brecha.com.uy/la-naranja-no-sea-solo-mecanica/

## Los hijos del gueto. La catástrofe de 1948 (2018)

Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: nakba shoa Elias Khoury novela

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 06/04/2018 Lugar de publicación: Montevideo

#### Universidad de la Educación, ?y la formación? (2018)

Brecha Periodicos

BOLON, A., W. FERRER SANTOS

Palabras clave: formación docente formación disciplinar autonomía cogobierno

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 02/02/2018 Lugar de publicación: Montevideo

## Habitación del tiempo (2018)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 02/03/2018 Lugar de publicación: Montevideo

## Universidad de la Educación. Aclaraciones prescindibles (2018)

Brecha Periodicos

BOLON, A., W. FERRER SANTOS

Palabras clave: autonomía cogobierno Banco Mundial educa

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 16/02/2018 Lugar de publicación: Montevideo

https://brecha.com.uy/aclaraciones-prescindibles/

# En el comienzo fue la traducción. Sobre libro póstumo de Amir Hamed (2018)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Insomnia columnas éditas e inéditas

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 16/02/2018 Lugar de publicación: Montevideo

## En el comienzo fue la traducción. Sobre libro póstumo de Amir Hamed (2018)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: columnas; Insomnia

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 02/02/2018 Lugar de publicación: Montevideo

## Acerca de la elección universitaria. La procesión debe seguir (2018)

La Diaria Periodicos

BOLON, A., Walter Ferrer

Palabras clave: elecciones universitarias continuidad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 02/10/2018 Lugar de publicación: Montevideo

https://ladiaria.com.uy/articulo/2018/10/acerca-de-la-eleccion-universitaria-la-procesion-debe-

segui

## Onetti, Céline ?indestructibles íconos de la iconoclasia? (2017)

Hemisferio Izquierdo Periodicos

BOLON. A.

Palabras clave: escritura silenciar decir Larsen

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Internet Fecha de publicación: 01/12/2017 Lugar de publicación: Montevideo

https://www.hemisferioizquierdo.uy/iconoclastas

En este ensayo, se prosigue la reflexión sobre los vínculos entre Onetti y Céline, ahora

considerando algunos de sus disciplinamientos y subversiones.

## La cuerda dispuesta para tropezar. Los avatares de la formación docente (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A., FERRER W

Palabras clave: universidad pedagógica políticos autonomía

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 12/05/2017 Lugar de publicación: Montevideo

# La traducción es la lengua del mundo. Con Barbara Cassin (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: sofistas globish lógica

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 07/07/2017 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una entrevista en que la traductora, filóloga y sofista Barbara Cassin reflexiona sobre los vínculos entre política, lengua(s) y traducción.

#### De inteligencia a inteligencia. La CIA y los intelectuales franceses (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: intelectuales espionaje peligros

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Fecha de publicación: 19/07/2017 Lugar de publicación: Montevideo

## Lo que nos subleva. Francia en las calles (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: protestas sublevaciones legalidad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/02/2017

## A prepo la ciencia estatal. El INE, la colecta de datos y las encuestas de victimización (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: cientificismo control amenaza

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 23/06/2017 Lugar de publicación: Montevideo

## Filosofar con plumas y martillazos: a ojos y con palabras. Sobre "Sublevaciones" (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Didi-Huberman, imagen, palabra, sublevaciones

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 18/08/2017 Lugar de publicación: Montevideo

Nota sobre la exposición "Sublevaciones" organizada por Didi-Huberman en Buenos Aires. Se

atiende la particular conjunción de palabra, imagen y sublevación.

## Diálogos medievales. Perseverante pasado (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: literatura medieval francesa

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Fecha de publicación: 01/09/2017 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de la resena de un libro que recoge estudios realizados en Argentina sobre literatura medieval.

#### Universidades por encargo: diga el conjuro (2017)

Semanario Brecha Periodicos

BOLON, A., FERRER W

Palabras clave: universidades pedagógicas ausencia de crîtica

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 08/09/2017 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una reflexión sobre los intentos de creación de nuevas universidades a partir del traslado mecánico de algunas palabras que funcionan como contrasenas que allanan el camino y anulan la discusión.

## La huella del fantasma en la carne. Con Sandino Núnez (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: revolución, lenguaje, trabajo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 10/11/2017 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una entrevista al filósofo Sandino Núnez, en que éste reflexiona sobreel lenguaje, la política, la revolución, el trabajo y el par 'idealismo/materialismo'.

## Calar hondo en lo alto. Nuevo libro de Sandino Núnez (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: lenguaje, política, psicoanálisis, neutro

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 15/12/2017 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una resena extensa de Psicoanálisis para máquinas neutras. Biopoder o la plenitud del capitalismo, del filósofo Sandino Núnez.

## Cultura impresa. Con Roger Chartier (2017)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: escritura, lectura, historia

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 06/10/2017 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una extensa entrevista al historiador Roger Chartier, a propósito de la lectura, la oposición "popular/letrado", los vínculos entre lectura y Revolución francesa.

## Entrevista (2017)

Caras & Caretas Periodicos

#### BOLON, A.

Palabras clave: ensenanza, reformas, Banco Mundial

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/08/2017 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una entrevista que me realizó Manuel González Ayestarán para el semanario Caras &

Caretas.

#### Definición de las funciones docentes (2017)

la diaria Periodicos BOLON, A., FERRER W

Palabras clave: Universidad, funciones docentes

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/10/2017 Lugar de publicación: Montevideo

## Troya blanda veinte anos después (2016)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Dumas, Nueva Troya, Ducasse, Amir Hamed

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 04/11/2016 Lugar de publicación: Montevideo

## Sobre una pregunta obtusa: ?qué es un pueblo? (2016)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Badiou, análisis de discurso

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 05/08/2016 Lugar de publicación: Montevideo

# El brillo de la ausencia (2016)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: polémica Humanidades

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 01/08/2016 Lugar de publicación: Montevideo

## El impulso torvo y el anhelo sagrado (2016)

Palabras clave: Fidel muerte uruguayos Cuba

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 02/12/2016 Lugar de publicación: Montevideo

## Con autonomía de autómata: sobre un documento del Consejo de Secundaria (2016)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: competencias, ensenanza, analisis discurso

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 16/09/2016 Lugar de publicación: Montevideo

## El devenir capitalista del conocimiento. Entrevista a Christian Laval (2016)

Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: ensenanza pragmatismo capitalismo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 09/12/2016 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una entrevista que realicé a Christian Laval, sociólogo especializado en el estudio del

pensamiento utilitarista y en la mercantilización de la ensenanza.

#### Desde Washington con amor (2016)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Humanidades concursos corrección política

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 09/06/2016 Lugar de publicación: Montevideo

## Cómico como un derecho humano (2016)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: corrección política derechos humanos

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 05/08/2016 Lugar de publicación: Montevideo

#### Alain Badiou. No todo está dicho (2016)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A. Palabras clave: política matemática filosofía

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Fecha de publicación: 26/02/2016 Lugar de publicación: Montevideo

#### Mathias Enard Un Oriente al oriente (2016)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: novela francesa Oriente

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Fecha de publicación: 18/03/2016 Lugar de publicación: Montevideo

## Isidore Ducasse La revuelta del espíritu (2016)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 01/04/2016 Lugar de publicación: Montevideo

#### La Universidad conservadora (2016)

Revista de Ensayos - Prohibido Pensar v: 9, 120, 123 Revista

BOLON, A., FERRER W

ISSN/ISBN:23011483

Palabras clave: extensionismo crítica universidad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/07/2016 Lugar de publicación: Montevideo

## Con autonomía de autómata (ni siquiera) (2016)

Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: educación competencias crítica

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 16/09/2016

## Los títulos como mercancías (2016)

Voces Revista BOLON, A.

ISSN/ISBN:1510 7175

Palabras clave: mercantilización de la enseñanza

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 06/04/2016 Lugar de publicación: Montevideo

## La soledad de Rodríguez (2015)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: corrupción flexibilidad ordenanza de grado

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 04/12/2016 Lugar de publicación: Montevideo

#### Cuando adaptarse es perecer (2015)

la diaria Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Humanidades Escritura Baudelaire Crítica

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 19/10/2016 Lugar de publicación: Montevideo

# Mathias Enard. Soy lo que he leído (2015)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: Oriente premio Goncourt Enard

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 06/11/2016 Lugar de publicación: Montevideo

## Mucho cerebro en el corazón. Sobre Maylis de Kerangal (2015)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: novela contemporánea francesa

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 20/11/2016 Lugar de publicación: Montevideo

# Entrevista a Cédric Villani. (2015)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A., FERRER W

Palabras clave: matemática letras enseñanza

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 11/12/2016 Lugar de publicación: Montevideo

# Los años de Annie Ernaux: autobiografiando el mundo (2014)

Interruptor Revista

Revista

#### BOLON, A.

ISSN/ISBN:23011467

Palabras clave: literatura del yo, escritura del mundo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas / Literatura Francesa

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 29/12/2014 Lugar de publicación: Montevideo

## París bajo tensión: una guía para la historia (2014)

Interruptor revista Revista BOLON. A.

ISSN/ISBN:23011467

Palabras clave: Eric Hazan, París revolucionario, literarario

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 18/12/2014

# Una Belle Époque de la lucha de clases en Montevideo (2014)

Revista de ensayos. Prohibido pensar v: 1, 89, 96

Revista BOLON. A.

ISSN/ISBN:23011483

Palabras clave: lectura obreros Zola elitismo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

## El trabajo, un campo en ruinas (2014)

Revista de ensayos. Prohibido pensar v: 2, 33, 37

Revista BOLON, A.

ISSN/ISBN:23011483

Palabras clave: análisis de discurso

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

# El elitismo de escribir (2014)

H Enciclopedia Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: escritura oralidad latinoamericanismo DDHH

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Lugar de publicación: Montevideo

www.henciclopedia.org.uy/Dossier%20Bolon

Este artículo entabla un debate con algunos puntos de vista defendidos por el profesor Gustavo Remedi en artículo de su autoría publicado en el número inicial de revista de la FHCE.

#### El verdugo de sí mismo (2014)

H Enciclopedia Periodicos BOLON, A. Palabras clave: oralidad escritura DDHH humanidades

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Internet Lugar de publicación: Montevideo

www.henciclopedia.org.uy/Dossier%Bolon

Este artículo prosigue el debate con puntos de vista sustentados por el profesor Gustavo Remedi, en artículo de respuesta a uno de mi autoría.

## Acerca de la relación entre la universidad y el gobierno nacional (2014)

Semanario Voces Periodicos BOLON, A., FERRER W

Palabras clave: autonomía universitaria partidocracia extensión

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 21/08/2014 Lugar de publicación: Montevideo

#### La literatura que ilumina (2014)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: entrevista Philippe Claudel cine novela

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 03/10/2014 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una entrevista al novelista y cineasta Philippe Claudel, invitado a Uruguay por el Festival

FILBA (Buenos Aires, Santiago de Chile, Montevideo).

# La hadas como necesidad (2014)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: Amir Hamed Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 17/10/2014 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una reseña de Encantado, novela y ensayo de Amir Hamed en que se reflexiona sobre la

fuerza de la ficción.

#### A propósito de La Pupila. En vigilia (2014)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Óscar Larroca artes plásticas política

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

#### Los conocimientos dan examen ante la economía (2014)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A. Palabras clave: extensión universitaria reforma universitaria

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 11/07/2014

Se debate en este artículo sobre los inconvenientes de una política universitaria que haga de la

extensión una suerte de militancia cristiana o partidaria.

#### Entre pirámides como entre murgas (2014)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: escritura escuela Egipto Uruguay

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 28/03/2014 Lugar de publicación: Montevideo

## Contra una mentira estatal (2014)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: DDHH colonialismo Francia

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Fecha de publicación: 28/03/2014

#### El último hilo (2014)

Semanario Brecha

Periodicos

BOLON, A., ALEJANDRA TELLES

Palabras clave: Robert Guédiguian cine política

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Fecha de publicación: 31/10/2014 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una entrevista al cineasta Robert Guédiguian y a la actriz Ariane Ascaride, de visita en

Uruguay para la presentación de la retrospectiva que le dedicó Cinemateca Francesa.

## El cuidado de las letras (2014)

Prohibido Pensar. Revista de Ensayos Revista BOLON, A.

ISSN/ISBN:23011483

Palabras clave: lectura Revista El Grillo subtitulado

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 22/11/2014 Lugar de publicación: Montevideo

## Pres y Diario de nuevo en la calle (2014)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: escritura cárcel Areas de conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 12/12/2014 Lugar de publicación: Montevideo

#### Cómo seguir pensando después de la crisis (2013)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: sujeto lenguaje ilustración

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 04/01/2013 Lugar de publicación: Montevideo

Reseña del libro La vieja hembra engañadora, de Sandino Núñez.

#### Uruguay Encendido: ¿quema tutti o siniestro de graves proporciones? (2013)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Tecnofilia, Singularity University, Presidencia

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 12/04/2013

Artículo acerca de la disolución del pensamiento que se acomete en nombre de un supuesto

progreso tecnológico.

## Un encuentro silencioso (2013)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: literatura uruguaya francesa Mathias Énard Trujillo Liscano

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 03/05/2013 Lugar de publicación: Montevideo

Cotejo de las narraciones de tres autores contemporáneos: Henry Trujillo, Carlos Liscano y

Mathias Énard.

#### Deposiciones: heces y eses (2013)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/05/2013

#### Cárceles y escuelas (2013)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Fecha de publicación: 19/07/2013

#### Es de todos (2013)

Brecha Periodicos BOLON. A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 21/06/2013 Lugar de publicación: Montevideo

## Transmigración de almas y la traducción como política (2013)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Amir Hamed Cielo 1/2 traducción metempsicosis

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 16/08/2013 Lugar de publicación: Montevideo

## Impresiones encontradas (2013)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: prisión ComCar literatura dictadura

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 23/08/2013 Lugar de publicación: Montevideo

# Santas Pascuas: hagamos como si nada (2013)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Óscar Larroca intervención política

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 06/09/2013 Lugar de publicación: Montevideo

## En torno a La escuela y lo justo (2013)

Tiempo de Crítica Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: escuela política conocimiento escritura

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 16/08/2013 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de una reseña de "La escuela y lo justo", libro que reúne una serie de ensayos de autores argentinos y uruguayos que procuran pensar la institución escolar en términos explícitamente políticos.

Tiempo de Crítica Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: La Ruche Haití 1945 Rancière

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 12/07/2013 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de la publicación de una ponencia leída en el marco de un encuentro académico organizado

por el Instituto de Letras de Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

## Siguiendo con los Aportes: la Unesco, agencia de catástrofe (2013)

H Enciclopedia Revista BOLON, A.

Palabras clave: lectura enunciación interpretación

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Internet Lugar de publicación: Montevideo www.henciclopedia.org.uy

Se trata de un comentario crítico de una publicación de Unesco dedicada a la lectura. Se señalan confusiones conceptuales, liviandades en el manejo de las teorías que se blanden y una perspectiva

reductora, por ende autoritaria, del sentido y de la interpretación.

#### Los términos del intercambio (2013)

Tiempo de Crítica Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 22/02/2013 Lugar de publicación: Montevideo

#### En torno a cárcel, crisol, escuela (2013)

Tiempo de Crítica Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: Julius Fucik reclusión libertad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 12/04/2013

# El Foucault de Echavarren (2013)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Palabras clave: parresía Foucault, nazismo

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 29/11/2014 Lugar de publicación: Montevideo

Se trata de la reseña del ensayo de Roberto Echavarren sobre Michel Foucault.

## Singularity repetida (2013)

Tiempo de crítica

Revista BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 04/05/2013 Lugar de publicación: Montevideo

## La pasión de la desigualdad (2012)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Palabras clave: Rancière Gide Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 10/08/2012 Lugar de publicación: Montevideo

#### Una única fábula (2012)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/08/2012 Lugar de publicación: Montevideo

# Lo importante es protagonizar (2012)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A., FERRER W

Palabras clave: enseñanza neoliberalismo libro

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 07/09/2012 Lugar de publicación: Montevideo

# Sangre envenenada (2012)

Tiempo de crítica Revista BOLON, A.

Palabras clave: cultura conocimiento escritura

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 05/10/2012 Lugar de publicación: Montevideo

# Todo termina en quermese (2012)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 05/10/2012 Lugar de publicación: Montevideo

## Aquellas luces, estos mercados (2012)

Tiempo de crítica Revista

BOLON, A., FERRER W

Palabras clave: reforma Córdoba Bologna

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 26/10/2012 Lugar de publicación: Montevideo

Artículo en que se considera la reforma universitaria uruguaya, su voluntad de entronque con la

reforma de Córdoba y la presencia de los acuerdos de Bologna.

## No solo súper científicos (2012)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 30/11/2012 Lugar de publicación: Montevideo

## Tesis (2012)

Semanario Brecha

Periodicos

BOLON, A., FERRER W

Palabras clave: enseñanza conocimiento justicia

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 07/12/2012 Lugar de publicación: Montevideo

#### A los hachazos (2012)

Tiempo de crítica

Revista

BOLON, A., FERRER W

Palabras clave: enseñanza conocimiento

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 07/12/2012 Lugar de publicación: Montevideo

## Sobre el maestro ignorante de Jacques Rancière (2012)

Tiempo de crítica Revista BOLON, A.

Palabras clave: educación libro escritura

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/04/2012 Lugar de publicación: Montevideo

## El invisible (2012)

Semanario Brecha

Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 09/03/2012 Lugar de publicación: Montevideo

## Trafic (2012)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/02/2012 Lugar de publicación: Montevideo

## El 14 de abril (2012)

Semanario Brecha Periodicos BOLON. A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 13/04/2012 Lugar de publicación: Montevideo

## Contra el muro (2012)

Tiempo de crítica Revista BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 23/03/2012 Lugar de publicación: Montevideo

## Michel de Montaigne y las cabezas rellenas (2012)

Tiempo de crítica Revista BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 21/04/2012 Lugar de publicación: Montevideo

## Qué que es, no es psico o sociológico (2012)

Tiempo de crítica Revista BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 12/05/2012 Lugar de publicación: Montevideo

"Tiempo de crítica" es un suplemento dirigido por Sandino Núñez. Aparece junto al semanario Caras y caretas.

# Tan cerca y tan lejos (2012)

Tiempo de crítica Revista BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 08/06/2012 Lugar de publicación: Montevideo

"Tiempo de crítica" es el nombre de un suplemento dirigido por Sandino Núñez, acompaña al

semanario Caras y caretas.

## ¿Para que todo siga como está? (2012)

Tiempo de crítica Revista BOLON, A., FERRER W

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 13/07/2012

"Tiempo de crítica" es el nombre de un suplemento dirigido por Sandino Núñez, aparace junto al semanario Caras y caretas.

# El libro de las palabras de Uruguay (2011)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Lugar de publicación: Montevideo

#### La calle Sierra (2011)

Semanario Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 29/11/2011 Lugar de publicación: Montevideo

## La uniforme celebración de la diversidad (2011)

Noteolvides Revista de la Asociación de Amigos y Amigas del Museo de la Memoria v: 9, Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 21/12/2011 Lugar de publicación: Montevideo

## Velos y genuflexiones (2011)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 21/01/2011 Lugar de publicación: Montevideo

# Céline el nuestro (2011)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 18/03/2011 Lugar de publicación: Montevideo

## Eméritos y deméritos (2011)

Brecha Periodicos BARDAZANO G , BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 01/04/2011 Lugar de publicación: Montevideo

## Masacraremos las revueltas lógicas (2011)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 20/04/2011 Lugar de publicación: Montevideo

## Las palabras y los championes (2011)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 13/05/2011 Lugar de publicación: Montevideo

## Aula Magna (2011)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 03/06/2011 Lugar de publicación: Montevideo

## El espíritu en el córner (2010)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 02/07/2010

# Ese talismán (2010)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 26/03/2010

## Una orfandad definitiva (2010)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 04/06/2010

## Honorato y no tanto (2010)

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 15/09/2010 Lugar de publicación: Montevideo

## Revolviendo el rio (2010)

Brecha Periodicos BOLON, A. , FERRER W

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 01/10/2010 Lugar de publicación: Montevideo

## La vieja Europa (2010)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 10/12/2010 Lugar de publicación: Montevideo

## Cuándo terminó el 68 (2009)

Brecha Periodicos BOLON. A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 09/05/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Me lo recetó el presidente (2009)

Brecha Periodicos BOLON, A., ACOSTA Y LARA, , HIPOGROSSO, C., PEIRANO,

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 19/09/2009

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Tolerantismo (2009)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 16/01/2009

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Población civil (2009)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 23/01/2009

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Los refractarios (2009)

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 27/02/2009

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## La hipótesis comunista (2009)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 30/04/2009

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Las luces del bosque (2009)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 05/06/2009

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Estudio en rojo (2009)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 25/06/2009

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## La timba y la tumba (2009)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 14/08/2009

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Bolsos de lujo y alforjas de bicicleta (2008)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 04/01/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Alain Badiou, vigencia del 69. Encuentro con lo imposible (2008)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 08/11/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Sobre bestias y mascotas (2008)

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 30/05/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

#### Recomendación, disuasión, rescate (2008)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 11/07/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## La singular primera persona (2008)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 15/08/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Le Canard enchaîné: independencia y longevidad (2008)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/10/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Denotación, connotación, referencialidad, efecto de objetividad, enunciación (2008)

Revista de la Sociedad de Profesores de Español del Uruguay Revista BOLON. A.

Medio de divulgación: Papel

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Vuelve por sus fueros (2008)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 14/11/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

#### La subjetividad, de la retórica a la semántica (2008)

Revista de la Sociedad de Profesores de Español del Uruguay Revista BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Al cierre de los 40 del 68 (2008)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Fecha de publicación: 24/12/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Hay Salomón para todo (reedición en selección de mejores contratapas de los últimos veinte años.) (2008)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/12/2008

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

#### Inglese, Internet, Impresa (2007)

Brecha Periodicos BOLON, A. , HIPOGROSSO, C.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 05/01/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Sobre zapateros y filósofos, o sobre el reparto del pensar y del producir (2007)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 13/04/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Sobre héroes de la fidelidad a la vida (2007)

Brecha Periodicos BOLON. A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 12/01/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## La nostalgia de Sirius (2007)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 04/05/2007

## El lobo está hecho de corderos (2007)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 01/06/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Elogio de la literatura. Literatura, política, democracia (2007)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Fecha de publicación: 13/07/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Su fe en las ciencias (2007)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 27/07/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# De capirote (2007)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/08/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Una historia de las lenguas y los nacionalismos (reseña) (2007)

Relaciones Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 01/09/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

#### Camarada, se le corrió la malla (2007)

Brecha Periodicos BOLON, A. , HIPOGROSSO, C.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 28/09/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Sexo, género y buena letra (2007)

Relaciones Periodicos BOLON, A. , HIPOGROSSO, C.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 01/07/2007

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# La precipitación del miedo (2006)

Brecha Periodicos

BOLON, A., HIPOGROSSO, C.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 18/08/2006

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## El odio a la democracia (2006)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Fecha de publicación: 10/11/2006

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## El señor Moyna, la señora Oreiro y el fuste del eucalipto (2006)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 07/04/2006

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## La voz de la química y los que hablan con los árboles (2006)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 10/03/2006

## Traducción, edición, política (2006)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 13/04/2006

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Tú lo dices: el decir, lo dicho y lo no dicho (2006)

Brecha Periodicos

BOLON, A., HIPOGROSSO, C.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 01/06/2006

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

retomado por Boletín de la Federación Nacional de Profesores de Enseñanza Secundaria del

Uruguay

## Compañeros y compañeras: nunca más el ciclisto y la intelectuala (2006)

Brecha Periodicos BOLON, A. , HIPOGROSSO, C.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 16/06/2006

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

#### Palabras rigurosamente vigiladas. Un destino de reja y una mariposa en la frente (2006)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 11/08/2006

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Hay Salomón para todo (2006)

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 20/10/2006

## La Rambla y la Cumbre: seguridad se conjuga con...¿qué? (2006)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 24/11/2006

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Tinelli y las pasteras. They shoot horses (2006)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 01/12/2006

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## La lucha por nombrar (2005)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 11/11/2005

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

#### ¿Por qué precisamos las humanidades? El presente perentorio (2005)

Brecha Periodicos BOLON, A. , HIPOGROSSO, C. , PESCE, F.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 22/04/2005

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Una voluntad de mundo (2005)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 21/01/2005

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Neoliberalismo y reformas educativas (2005)

Brecha Periodicos

 ${\sf BOLON, A.\,, HIPOGROSSO, C.\,, PESCE, F.}$ 

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 04/03/2005

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Dicho y hecho: somos de lo peor (2005)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Fecha de publicación: 26/08/2005

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Milicos maricones, pueblo heterosexual (2005)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 23/09/2005

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Un magnicidio mesocrático (2005)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 21/10/2005

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## De piedra y de aire (2005)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 30/12/2005

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Un lugar de nuevo habitable (2004)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 27/08/2004

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Ayúdelos (son seres humanos) (2004)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 15/10/2004

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Entre le maître à penser y el french fraud. Desvencijar el pensamiento (2004)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 12/11/2004

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Del pasado efímero (2004)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Fecha de publicación: 23/12/2004

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Jacques Derrida: vivir de una vez para siempre (2004)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 15/10/2004

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Prohibido enseñar: Juguemos en el bosque... (2003)

Brecha Periodicos BOLON, A., MAISIAN, J.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 06/06/2003

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Historietas, historias e historia (2003)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 07/03/2003

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

#### Salir de la reserva. Eugenio Coseriu homenajeado en Montevideo (2003)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 14/11/2003

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# El género robado o la sustitución del lector (2002)

Brecha Periodicos BOLON, A. , MAISIAN, J.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 27/04/2002

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# La Universidad sin condición (2002)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 20/09/2002

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Esa materia de la que están hechos los sueños (2002)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Fecha de publicación: 26/07/2002

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Un lugar llamado mayo del 68 (1998)

Brecha Periodicos BOLON. A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 29/05/1998

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## El kit educativo: corte inglés e informática confección (1997)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 22/08/1997

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

## Il morto chi parla, Derrida y el espectro de Marx (1993)

Brecha Periodicos BOLON, A.

Medio de divulgación: Papel Fecha de publicación: 30/12/1993

Lugar de publicación: Montevideo, Uruguay

# Producción técnica

## **Otras Producciones**

## **CURSOS DE CORTA DURACIÓN DICTADOS**

## Escritura, transparencia y opacidad (curso de postgrado y perfeccionamiento) (2008)

BOLON. A.

Perfeccionamiento País: Argentina Idioma: Español

Tipo de participación: Docente

Ciudad: Misiones

Institución Promotora/Financiadora: Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Univ. Nac.

de Misiones

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

# Cursillo sobre El Prólogo a la Primera Parte y el Prólogo a la Segunda Parte del Quijote. Una lectura según la retórica. (2005)

BOLON, A.

Perfeccionamiento

País: Uruguay Idioma: Español

Tipo de participación: Docente

Institución Promotora/Financiadora: Sociedad de Profesores de Español del uruguay

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

## Curso de Retórica, discurso descriptivo, discurso argumentativo (2004)

BOLON, A.

Perfeccionamiento

País: Uruguay Idioma: Español

Tipo de participación: Docente

Institución Promotora/Financiadora: Sociedad de Profesores de Español del uruguay

Palabras clave: retórica Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / retórica

#### Cursillo sobre « La práctica del discurso relatado » (2001)

BOLON, A.

Perfeccionamiento País: Uruguay Idioma: Español

Tipo de participación: Docente

Institución Promotora/Financiadora: Universidad ORT Uruguay, en Facultad de Comunicación

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística /

#### DESARROLLO DE MATERIAL DIDÁCTICO O DE INSTRUCCIÓN

## Concepción del curso de lingüística de la formación a distancia de profesores de francés (1991)

BOLON, A.

País: Uruguay Idioma: Español

organizado por Association Nationale de Professeurs de Français de l'Uruguay

Palabras clave: francés Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / francés

#### **ORGANIZACIÓN DE EVENTOS**

## Jornada puertas abiertas para los profesores de francés (1990)

BOLON, A. Congreso Lugar: Uruguay Idioma: Español

Institución Promotora/Financiadora: Instituto de Profesores Artigas

Palabras clave: francés Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / francés

## **Evaluaciones**

#### **EVALUACIÓN DE PUBLICACIONES**

## **REVISIONES**

#### Lingüística (2018)

Tipo de publicación: Revista Cantidad: Menos de 5

Evaluación de un artículo en vistas a su publicación (realizada a pedido del profesor Adolfo Elizaincín) en la revista de ALFAL (Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina.

## **EVALUACIÓN DE EVENTOS Y CONGRESOS**

II Congreso Internacional de Literatura Francesa y Francófona, X Coloquio Internacional Montevideana, XXXI Jornadas de la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Franc (2017)

Comité programa congreso

Uruguay Arbitrado

Instituto de Letras - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - Udelar, Asociación

Argentina de Literatura Francesa y Francófona

En tanto que coordinadora general de este II Congreso Internacional, participé junto a otros colegas de Uruguay y de Argentina en la selección de las ponencias y conferencias. Esta labor se inició en el segundo semestre de 2017.

#### I Congreso Internacional XXIX Jornadas Nacionales (2014/2016)

Comité programa congreso Argentina Arbitrado

Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona

## Premio Internacional de Largometraje de Ficción (2011)

Uruguay

Festival organizado por Cinemateca Uruguaya. El Jurado estuvo integrado por Manuel Martínez Carril, Gustavo Beck y Alma Bolón.

Colloque Analyse de discours et demande sociale, enjeux théoriques et méthodologiques. (2009)

Francia

Miembro del comité de lectura para publicación de actas (SYLED- Université de Paris III en partenariado con FRE 2813- C.N.R.S.)

Colloque Analyse de discours et demande sociale, enjeux théoriques et méthodologiques. (2008)

Francia

Miembro del comité científico (SYLED- Université de Paris III en partenariado con FRE 2813-C.N.R.S.)

#### **EVALUACIÓN DE PREMIOS**

## Premios Anuales de Literatura. Categoría Ensayo. (2008 / 2008)

Uruguay

Cantidad: De 5 a 20

Ministerio de Educación y Cultura

Integré el Jurado que entendió en la Categoría Ensayo Literario.

## Premios Anuales de Literatura. Categoría Ensayo. (2006 / 2006)

Uruguay

Cantidad: De 5 a 20

Ministerio de Educación y Cultura

Integré el Jurado que entendió en la categoría Ensayo de Filosofía, Lingüística y Psicología

## **EVALUACIÓN DE CONVOCATORIAS CONCURSABLES**

## Concurso anual de Literatura (2005 / 2005)

Uruguay

Cantidad: Mas de 20

Intendencia Municipal de Montevideo

Integré el Jurado de Narrativa de este concurso, junto a Milton Fornaro y Mercedes Vigil.

#### Doctorado en Letras (2018)

Jurado de mesa de evaluación de tesis

Sector Educación Superior/Público / Universidad de la República / Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación . Uruguay

Nivel de formación: Doctorado

No se trató de la evaluación de una tesis sino de la evaluación de un proyecto de tesis de doctorado en Letras den FHCE:

#### Maestría en Ciencias Humanas (2014/2015)

Jurado de mesa de evaluación de tesis

Sector Educación Superior/Público / Universidad de la República / Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Uruguay

Integración de tribunal de tesis de maestría defendida por Helena Corbellini, noviembre de 2015. En ese sentido, las fechas 2014-2015 no se corresponden con el período en que desarrollé mi trabajo, pero el sistema no me permite anotar 2015-2015.

## Formación de RRHH

#### **TUTORÍAS CONCLUIDAS**

#### **POSGRADO**

# Como otro yo de nuestro ser distinto. Análisis de procedimientos enunciativos y metaenunciativos empleados para representar el léxico (2013 - 2021)

Tesis de doctorado

Sector Extranjero/Internacional/Otros / Universidad Nacional de Rosario, Argentina

Programa: Doctorado en Humanidades y Artes con mención el Lingüística

Tipo de orientación: Tutor único o principal

Nombre del orientado: Adriana Cabakian

País: Argentina

Palabras Clave: metalenguaje; literatura; "identidad nacional" enunciación; glosario; lexicología Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Adriana Cabakian defendió su tesis en abril de 2021, vía zoom y ante un tribunal compuesto por docentes de la Universidad de Rosario y de la Universidad de Buenos Aires. La investigación doctoral de Adriana Cabakian recibió la calificación más alta y la recomendación de publicación, así como efusivas felicitaciones de todos los miembros del jurado por la calidad del trabajo presentado.

# La construcción discursiva de Artigas y la Revolución Artguista en los libros de texto de historia escolares oficiales en Uruguay (2014 - 2019)

Tesis de doctorado

Sector Educación Superior/Público / Universidad de la República / Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Uruguay

Programa: Doctorado

Tipo de orientación: Tutor único o principal

Nombre del orientado: Santiago Cardozo González

País: Uruguay

Palabras Clave: discurso enunciación historia

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Se trata de una tesis de doctorado. No puedo sin embargo así hacerlo constar en el formulario. Esta tesis, extensa y profunda, fue defendida en diciembre de 2019, recibiendo las máximas calificaciones así como la recomendación de publicación.

# **GRADO**

#### Lingüística aplicada

Docente adscriptor/Practicantado

Sector Educación Superior/Público / Universidad de la República / Facultad de Derecho , Uruguay

Tipo de orientación: Tutor único o principal Nombre del orientado: Adriana Cabakian

País: Uruguay

Palabras Clave: Saussure Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Adriana Cabakian defendió en marzo de 2016 la monografía (130 páginas) con la que concluyó su formación de profesor adscriptor de Lingüística Aplicada en la carrera de Traductorado. El tribunal estuvo integrado por Adolfo Elizaincín, Sara Alvarez y Alma Bolón, y le atribuyó una nota de 12/12.

#### Lingüística Aplicada

Docente adscriptor/Practicantado

Sector Educación Superior/Público / Universidad de la República / Facultad de Derecho, Uruguay

Tipo de orientación: Tutor único o principal Nombre del orientado: Amanda Duarte

País: Uruguay

Palabras Clave: Saussure, lexicografía, portugués

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

La doctora Amanda Duarte defendió en marzo de 2016 la monografía con la que obtuvo el título de profesora adscriptia de la Facultad de Derecho. El tribunal que evaluó su investigación estuvo integrado por Adolfo Elizaincín, Sara Alvarez y Alma Bolón.

## **TUTORÍAS EN MARCHA**

#### **POSGRADO**

## El pensamiento semiótico de Tomás de Aquino y su vínculo con la filosofía contemporánea?. (2019)

Tesis de maestria

Sector Educación Superior/Público / Universidad de la República / Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Uruguay

Programa: Maestría en Ciencia Humanas orientación Filosofía Contemporánea

Tipo de orientación: Cotutor en pie de igualdad (BOLON, A.)

Nombre del orientado: Laura Sandoval

País/Idioma: Uruguay, Español

Palabras Clave: Saussure signo teoría del valor

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura

Se trata de una tesis de maestría que codirijo con el profesor Francisco O'Reilly; la maestranda goza de una Beca de Posgrado Nacional (Maestría) - 2019 (ANII). Esta tesis de maestría se encuentra en su etapa de finalización.

# Entre la voz propia y las voces ajenas: tensiones dialógicas, acumulación y juego en los discursos en prosa de Herrera y Reissig (2013)

Tesis de doctorado

Sector Extranjero/Internacional/Otros / Universidad Nacional de Rosario, Argentina

Nombre del orientado: Laura Alfonzo País/Idioma: Argentina, Español

Palabras Clave: dialogismo Modernismo lengua

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

En este período no he tenido noticias de la doctoranda Laura Alfonzo que, hasta la fecha, a pesar de declaradas intenciones, nunca me entregó nada relacionado con su tesis, fuera del proyecto inicial. Al mismo tiempo, nunca hubo ningún trámite que formalizara su abandono de esta tesis que realizaba, o por lo menos tenía inscripta, en la Universidad Nacional de Rosario. Mantengo su nombre en esta lista, pero digo que Laura Alfonzo no está realizando un trabajo bajo mi orientación.

## **Otros datos relevantes**

#### PREMIOS, HONORES Y TÍTULOS

## Primer premio compartido en la categoría ensayo inédito (2001)

(Nacional)

Ministerio de Educación y Cultura

Primer premio compartido en la categoría ensayo inédito

#### PRESENTACIONES EN EVENTOS

# COLLOQUE INTERNATIONAL DE PHILOSOPHIE dans le cadre de la Semaine de l?Amérique Latine et des Caraïbes « Les habits neufs de la vie » (2021)

Congreso

Con el profesor Patrice Vermeren (Université Paris VIII) y la profesora Annamaria CONTINI (Università di Modena e Reggio Emilia), fui invitada a presentar este coloquio. Fui invitada a presentar este coloquio internacional que se desarrolló

Francia

Tipo de participación: Conferencista invitado

Nombre de la institución promotora: Organisé par le Laboratoire d?études et de recherches sur les logiques contemporaines de la philosophie de l?Université Paris 8 (LLCP), le Laboratoire du changement social et politique de Université de Paris (LCSP), l?Institut des Hautes Études Latinoamé Palabras Clave: vida desnuda lenguaje virtualidad artes ciencia técnica concepto Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso file:///C:/Users/ganza/Downloads/Programme%20de%20la%201ere%20session%20du%20Colloque%2 juin%202021)%20(2).pdf Se trata de la primera sesión, que tuvo lugar en la primavera europea (31 de mayo, 1ero de junio de 2021)

## Colloque International de philosophie dans le cadre de la Semaine de l?Amérique Latine et des Caraïbes « Les habits neufs de la vie » (2021)

Congreso

Participé en esta segunda instancia del congreso, como presidenta de sesión.

Francia

Tipo de participación: Moderador

Nombre de la institución promotora: Laboratoire d'études et de recherches sur les logiques contemporaines de la philosophie de l'?Université Paris 8 (LLCP), le Laboratoire du changement social et politique de Université de Paris (LCSP), l'?Institut des Hautes Études Latino-américaines de l'?U Palabras Clave: vida desnuda virtualidad lenguaje ficción concepto

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso Se trata de la segunda sesión del Congreso; tuvo lugar en el otoño europeo (13, 14, 15, 16 de septiembre de 2021)

### Presentación del libro El pacto colonial. UPM - Uruguay (2021)

Encuentro

Se trato de la presentación en la sala Acuña de Figueroa (anexo del Palacio Legislativo) del libro sobre UPM en Uruguay.

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Nombre de la institución promotora: Movimiento por Uruguay Sustentable (Movus) Palabras Clave: UPM expoliación UPM injerencia en sistema de enseñanza UPM violación de la laicidad Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso
Se trata de un libro presentado junto al profesor Teivo Teivainen (Universidad de Helsinki), al
economista Gustavo Melazzi, y a los periodistas Ana María Filippini y Víctor Bacchetta, autor y
compilador del libro presentado. Existe registro en: https://www.youtube.com/watch?
v=VHnE7eBYLDo&t=2925s

## International Transfopress Encounter ?The Foreign-Language Press: Globalization, Dissemination, and Cultural Dialogues? (2021)

Congreso

"De Messager a Patriote, un cambio de nombre, un cambio de perspectiva? fue el título de mi ponencia.

Chile

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Transfopress. Se trata de una organización que reúne a historiadores y estudiosos de la prensa publicada en idiomas no nacionales. Palabras Clave: Patriote Francais Eugene Tandonnet Messager Francais prensa francesa en Montevideo siglo XIX sitio de Montevideo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Análisis de discurso

#### Séminaire Dialogues Philosophiques (2019)

Seminario

Conferencia pronunciada el 12/II/2019. Respondieron: Elias Emir (Paris VIII); Louise Ferté (ESPE LNF-Laboratoires RECIFES); Georges Lomné (Université Paris-Est-Marne-I-Vallée); Georges Navet (Université Paris VIII)

Francia

Tipo de participación: Conferencista invitado

Carga horaria: 3

Nombre de la institución promotora: Université de Paris VIII Palabras Clave: rapports d'inspection Ducasse Rimbaud école subjectivité

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura

## Actividad Preparatoria VI Congreso AUDEPP - X Congreso Flappsip Figuras actuales de la violencia. Retos al psicoanálisis latinoamericano (2019)

Encuentro

Fui invitada, junto con Sonnia Romero, a exponer en este encuentro.

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Carga horaria: 3

Nombre de la institución promotora: AUDEPP Palabras Clave: violencia relato cinematográfico relatos salvajes

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura

## I Coloquio/Colloque Franco-Latinoamericano "?Renacimiento de las humanidades o cenotafio del humanismo? (Des) construcciones de la humanidad en el siglo XXI (2019)

Simposio

Coloquio itinerante (Montevideo-Buenos Aires-Santiago de Chile) franco-latinoamericano.

Participé como ponente en la instancia montevideana.

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 8

Nombre de la institución promotora: FHCE -Udelar; Université de Paris VIII (11 y 12 de marzo de 2019) Palabras Clave: literatura; resto; todo Borges Apollinaire; Verlaine

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura

La ponencia presentada en esta ocasión, será publicada en el número de Variaciones Borges (Pittsburgh University) correspondiente a noviembre de 2019.

## III Congreso Internacional de Literatura Francesa y Francófona (2019)

Congreso

Congreso que tuvo lugar en Buenos Aires los días 9, 10 y 11 de mayo de 2019; presenté la ponencia "Montevideo ou Une nouvelle Troie: dos finales en pugna"

Argentina

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 25

Nombre de la institución promotora: Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona

Palabras Clave: Dumas censura prensa; decimonónica

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura

#### III Congreso Internacional de la Sociedad de Profesores de Espanol del Uruguay (2019)

Congreso

Organicé y moderé dos paneles sobre "Política de la lectura"

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 6

Nombre de la institución promotora: SPEU Palabras Clave: intencionalidad autoral; Rimbaud

Coseriu Bally Jakobson; efectos de sentido

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura

Un libro de próxima publicación presentará las siete ponencias que conformaron dos paneles de

este congreso y que se interesaron en la cuestión de la intencionalidad autoral y de los efectos de sentido.

## Dumas, la Nueva Troya y el nacimiento de la ficción (2018)

Seminario

Se trató de un seminario co-organizado con el profesor Pablo Rocca en el marco del proyecto CSIC que co-dirigimos. En esta medida, expusimos individualmente y participamos en las discusiones suscitadas en cada una de las ponencias de los integrantes del equipo.

Uruguay

Tipo de participación: Otros

Carga horaria: 9

Nombre de la institución promotora: Grupo de investigación CSIC que co-dirigimos el profesor Pablo Rocca y yo, dedicado a las publicaciones durante la Guerra Grande, particularmente durante el sitio de Montevideo. Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Este seminario se realizó en el marco del proyecto I+D financiado que co-dirigimos con el profesor Pablo Rocca y que fue financiadpo por Csic en 2017-2018. El seminario fue particularmente fructífero en la medida en que permitió tener una visión de conjunto del trabajo llevado a cabo por los diferentes integrantes del equipo de investigación en los últimos dos años. También permitió que se sumaran con valiosos aportes otros investigadores igualmente convocados por la temática.

## II Congreso Internacional de Literatura Francesa y Francófona, X Coloquio Internacional Montevideana, XXXI Jornadas de la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Franc (2018)

Congreso

Fui la coordinadora general de este congreso internacional, que reunió investigadores de Argentina, Francia, Canadá, Brasil, Chile y Uruguay;

Uruguay

Tipo de participación: Otros

Carga horaria: 25

Nombre de la institución promotora: Instituto de Letras - FHCE -UDELAR; Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona Palabras Clave: poética política erotismo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

Este congreso internacional pudo tratar con profundidad y amplitud los vínculos anunciados en su convocatoria: En 1968, a cien años de la publicación del Chant I maldororiano, París y el mundo se conmovían con un acontecimiento estético y político cuya potencia hizo de un número un nombre propio: el 68. Por aquellos días, poetas y críticos volvían a traer a Lautréamont a la escena pública, mientras erotismo y sexualidad surgían como dimensiones nuevamente interpelativas del orden social.

## II Congreso Internacional de Literatura Francesa y Francófona, X Coloquio Internacional Montevideana, XXXI Jornadas de la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Franc (2018)

Congreso

En el marco del congreso internacional que coordiné, presenté una ponencia en que se procuran hilar los tres ejes convocantes,

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 25

Nombre de la institución promotora: Instituto de Letras - FHCE -UDELAR; Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona Palabras Clave: poética collage montage

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

#### La institución de lo común en el mundo contemporáneo (2018)

Encuentro

El título de mi conferencia fue: Lengua/Discurso como entidad inapropiable; la misma procuró pensar el llamado lenguaje inclusivo desde la óptica del común desarrollada por Pierre Charlotm invitado a este coloquio y por Christian Laval.

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Carga horaria: 18

Nombre de la institución promotora: Facultad de Psicología - UDELAR, Carrera de Educación Social - ANEP Palabras Clave: lenguaje inclusivo Saussure lengua como institución social mutabilidad e inmutabilidad del signo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

## A imprensa francófona das Américas nos séculos XIX e XX (2018)

Congreso

Le Patriote Français (Montevideo, 1843-1850): l'épique et le feuilleton ou la fiction généralisée Brasil

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 32

Nombre de la institución promotora: Universidade Estadual Paulista (UNESP), Université Laval (Canadá), Université de Versailles (Paris-Saclay) Palabras Clave: matrice littéraire de la presse épique Girondins

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lengua y Literatura / Letras

## VI Encontro International de Estudos de Linguagem (2017)

Congreso

Negación y desconocimiento de la ficción como forma misma del lenguaje

Brasil

Tipo de participación: Conferencista invitado

Carga horaria: 2

Nombre de la institución promotora: Univás - Universidad de Campinas Palabras Clave:

funcionalismo generativismo transparencia

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

La conferencia responde a la invitación dirigida por la profesora Eni Orlandi de la Universidad de Campinas para inaugurar el VI congreso internacional que organiza en la Univás (Vale do Sapucaí -Minas Gerais). Trata sobre las ideas lingüísticas predominantes y sus efectos en la ensenanza.

### Séminaire Dialogues Philosophiques (2017)

Seminario

La réforme comme forme constante

Francia

Tipo de participación: Conferencista invitado

Carga horaria: 2

Nombre de la institución promotora: Paris VIII - Maison de l'Amérique latine Palabras Clave: léxico de las reformas educativas

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Conferencia que responde a la invitacion dirigida por el profesor Patrice Vermeren de la Université de Paris VIII. Trata sobre el desplazamiento del vocabulario tradicionalmente asociado a la escuela y su sustitución por otro.

## Seminario permanente de investigación en el marco de los estudios doctorales (FHCE) (2017)

Seminario

El animal letrado: lenguaje, escritura, literatura, política

Uruguay

Tipo de participación: Otros

Carga horaria: 3

Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras Clave: lenguaje Foucault psiconanálisis ficción

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Soy organizadora de este seminario de seis sesiones de 3 horas realizado en el marco de los estudios doctorales de la FHCE. Durante el mismo, se contó con exposiciones de Sandino Núnez, Ricardo Viscardi, Ana Luisa Hounie, Gonzalo Percovich, Santiago Cardozo y Adriana Cabakian.

## XXXI Jornadas Literatura Francesa y Francófona (2017)

Congreso

Un aire de familia: Lautréamont, Onetti, Arlt, Ponson du Terrail y Pierre Souvestre&Marcel Allain Argentina

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 2

Nombre de la institución promotora: Universidad Nacional de La Plata Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona Palabras Clave: folletín, Ducasse, Onetti, Arlt

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Esta ponencia considera vínculos, hasta ahora poco explorados, entre Onetti y Ducasse. Se realizó en el marco del XXXI Congreso organizado por la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona.

## LASA - Cono Sur - Montevideo 2017 (2017)

Congreso

Comentarista de ponencias presentadas en mesa sobre traducción

Uruguay

Tipo de participación: Comentarista

Carga horaria: 2

Nombre de la institución promotora: LASA Palabras Clave: traducción, recepción, lengua

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

#### Presentación de investigación sobre privatización de la ensenanza (2017)

Encuentro

Presentación de investigación universitaria realizada por Pablo Martinis, Eloîsa Bordoli y otros Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Carga horaria: 2

Nombre de la institución promotora: FENAPES, FIM-TEP (PIT-CNT) Palabras Clave: privatización, ensenanza,

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Presentación de investigación sobre las políticas de privatizacion de la ensenanza pública en Uruguay.

#### Cuestión de Educación (2017)

Encuentro

Funciones, sentidos de la ensenanza pública

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Carga horaria: 2

Nombre de la institución promotora: FENAPES - PIT CNT Palabras Clave: ensenanza, funciones, sentidos

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Se trata de una conferencia realizada por el Fenapes y que tuvo lugar en el Palacio Legislativo (Salón de los Pasos Perdidos) el 21 de abril de 2017.

## Acerca de la soberanía (2017)

Encuentro

Las políticas bancomundialistas en la ensenanza en Uruguay

Uruguay

Tipo de participación: Panelista

Carga horaria: 2 Palabras Clave: evaluación, tecnología, Ceibal, Banco Mundial

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Participé en un encuentro organizado en el Ateneo de Montevideo por los doctores Hoenir y Diego Julien; Sarthou participaron también el doctor Enrique Viana, la socióloga Selva Ortiz, el peridista Víctor Bachhetta y el profesor Ricardo Viscardi.

## Qué-hacer con las letras (2016)

Simposio

VI Jornadas Literatura y Psicoanálisis

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 16

Nombre de la institución promotora: Asociación Psicoanalítica del Uruguay Palabras Clave:

narración vacancia temporal

En estas Jornadas, en las que participé por invitación, presenté una ponencia, la misma fue seleccionada (arbitrada) para su publicación en la Revista Uruguaya de Psicoanálisis, no. 122 (octubre de 2016).

#### Presentación de (2016)

Otra

Presentación de libro editado por CSIC

Uruguay

Tipo de participación: Panelista

Carga horaria: 3

Nombre de la institución promotora: Facultad de Psicología - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras Clave: dolor lenguaje figuras Vallejo Espinosa

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Por invitación de las profesoras Ana Luisa Hounie y Ana María Fernández Caraballo, participé junto con Raquel Capurro y Ana María Araújo de la presentación del libro "Políticas del dolor", coordinada por las dos primeras y editado por CSIC-UdelaR. La presentación tuvo lugar en el Aula Magna de la Facultad de Psicología.

#### El folletín del siglo XIX y sus metamorfosis: un mundo en episiodios (2016)

Seminario

Dos jornadas de trabajo enlazadas al proyecto de investigación que codirijo

Uruguay

Tipo de participación: Otros

Carga horaria: 15

Nombre de la institución promotora: FHCE Palabras Clave: Patriote Français, folletín,

folletinización

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Se trata de un seminario que se desarrolló el 25 y 26 de noviembre de 2016 en la ciudad de Salto, que organicé con el profesor Pablo Rocca, y que contó con el apoyo de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, la Intendencia de Salto, el Centro MEC, la Regional Norte y el Cerp del Litoral. Este seminario se enmarca en el proyecto en torno a "El nacimiento de la ficción" que codirijo con el profesor Pablo Rocca. En esta oportunidad, presenté el trabajo "Presencias del folletín en Le Patriote Français".

## I Congreso Internacional y XXIX Jornadas Nacionales (2016)

Congreso

Lectura de ponencia en panel de invitados

Argentina

Tipo de participación: Panelista

Carga horaria: 24

Nombre de la institución promotora: Universidad de Buenos Aires, Université du Maine, Université de Laval Palabras Clave: literatura comparada

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

En el Congreso anual de la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona, organizado en 2016 por la Universidad de Buenos Aires, la Université de Laval y la Université du Maine integré un panel enfocado a la literatura comparada y coordiné una mesa centrada en "escritura de la infancia".

#### Jornada de Reflexión sobre tendencias en Educación Superior (2016)

Encuentro

Encuentro de Feuu y Pro-Rectorado de Ensenanza

Uruguay

Tipo de participación: Moderador

Carga horaria: 8

Nombre de la institución promotora: FEUU - Pro-Rectorado de Ensenanza Palabras Clave: política universitaria capitalismo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Se trata de una jornada de reflexión sobre tendencias de la política universitaria; fue organizado por la FEUU y el Pro-Rectorado de Ensenanza, y tuvo lugar en el Paraninfo de la Universidad el 24 de

octubre de 2016. Moderé la conferencia final, a cargo de Christian Laval.

#### VI Jornadas de Investigación y V Jornadas de Extensión (2015)

Encuentro

Modos de circulación literarias: importaciones, traducciones, ediciones

Uruguav

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 24

Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras

Clave: Dumas Ducasse

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Co-coordiné, con los profesores Leticia Hornos y Pablo Rocca el trabajo de este grupo que participó en las Jornadas, asimismo, presenté un trabajo.

#### VI Jornadas de Investigación y V Jornadas de Extensión (2015)

Encuentro

Humanidades en la universidad:modelos presentes y futuros

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 24

Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras

Clave: humanidades escritura crítica

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Co-coordinación, con el profesor Ricardo Viscardi, del grupo de trabajo y presentación de ponencia.

#### XXVIII Jornadas Nacionales de la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona (2015)

Congreso

Presentación de ponencia

Argentina

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 24

Nombre de la institución promotora: Universidad de Tucumán Palabras Clave: literatura comparada

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis de discurso

Se trata de la lectura de una ponencia en el congreso anual de la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona, organizado en 2015 por la Universidad de Tucumán.

#### XXVII Jornadas Nacionales de Literatura Francesa y Francófona (2014)

Congreso

Congreso anual de la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona

Argentina

Tipo de participación: Expositor oral

Carga horaria: 25 Palabras Clave: Onetti literatura francesa

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas / Literatura Francesa

#### Festival FILBA (2014)

Encuentro

Encuentro de Literatura organizado en Bs As, Santiago de Chile y Montevideo

Uruguay

Tipo de participación: Panelista

Carga horaria: 3

Nombre de la institución promotora: Centro Cultural de España Palabras Clave: Philippe Claudel entrevista

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas / Literatura Francesa

Se trata de una entrevista realizada en público al escritor Philippe Claudel

### Festival Globale (2014)

Encuentro

Presentación y discusión de película

Uruguay

Tipo de participación: Comentarista

Carga horaria: 3

Nombre de la institución promotora: Casa de Filosofía Palabras Clave: cine reportajes protestas Brasil

#### Presentación de libro de Carlos Liscano (2014)

Encuentro

Presentación de Escritor indolente, de Carlos Liscano

Uruguay

Tipo de participación: Panelista

Carga horaria: 2

Nombre de la institución promotora: Biblioteca Nacional Palabras Clave: teoría literaria lenguaje

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Teoría Literaria / Literatura Francesa

#### Presentación de Ella sí, de Amir Hamed (2014)

Encuentro

Presentación de Ella sí, ensayo de Amir Hamed

Uruguay

Tipo de participación: Panelista

Carga horaria: 2

Nombre de la institución promotora: Fundación Nancy Bacelo / H Enciclopedia Palabras Clave:

lenguaje afirmación traducción Dante Abelardo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## Francophonie (2014)

Encuentro

Cuatro intelectuales franceses

Uruguay

Tipo de participación: Comentarista

Carga horaria: 3

Nombre de la institución promotora: Embajada de Francia - Udelar Palabras Clave: francofonía literatura

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas / Literatura Francesa

Se trató de un encuentro con cuatro escritores y docentes universitarios provenientes de

Marruecos, Quebec, Gabón y Egipto.

### XXVI Jornadas Internacionales de Literatura Francesa y Francófona (2013)

Congreso

Congreso Internacional de Literatura Francesa y Francófona

Argentina

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona

Universidad Nacional de la Patagonia Austral Palabras Clave: calcos francés Onetti

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

""En el charco y otros calcos" Se trata de una ponencia en que se rastrea la presencia de calcos y expresiones de la lengua francesa en la prosa de ficción, epistolar y periodística de J.C. Onetti.

#### Coloquio Internacional Montevideanas VIII (2013)

Congreso

Coloquio internacional

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Departamento de Letras Modernas Instituto de Letras

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras Clave: la Ruche Haití 1945 Uruguay

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

"Un doble y único acontecimiento: André Breton en Haití"; en esta ponencia se rememora la visita de Breton a Haití, contemporánea de un movimiento insurreccional que llevan adelante los estudiantes haitianos; también se procura rastrear las huellas de este acontecimiento en el semanario Marcha.

#### Segundo Congreso Latinoamericano de Filosofía de la Educación (2013)

Congreso

Congreso Latinoamericano de Filosofía de la Educación

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras

Clave: Julius Fucik reclusión libertad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

"En torno a escuela, cárcel, crisol". Se procura analizar aquí la imagen del "crisol" y su aptitud para acercar el universo carceral ("cárcel, crisol de revolucionarios") y escolar ("escuela, crisol de ciudadanos").

#### Coloquio de Literatura Francófona Contemporánea (2013)

Encuentro

Encuentro internacional

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Asociación de Profesores de Literatura del Uruguay Palabras

Clave: Zone Mathias Énard Amir Hamed Cielo 1/2

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Zone de Mathias Énard y Cielo 172 de Amir Hamed: el espacio de la fábula

#### V Jornadas Académicas de Investigación 2013 (2013)

Encuentro

Jornadas académicas

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras

Clave: marfil románticos realistas Gautier Flaubert

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

"Torre de marfil, aula, calabozo"; esta ponencia fue leída en el grupo de trabajo "Humanidades: las fronteras de la Universidad" que se instaló durante las Jornadas de Investigación de FHCE (2013).

### V Jornadas Académicas de Investigación 2013 (2013)

Encuentro

Jornadas académicas

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras

Clave: negatividad del signo infinitud del signo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

"Saussure: una teoría lingüística y una teoría literaria" fue una ponencia leída en el marco de la mesa de trabajo "En torno a Saussure". Se procura pensar aquí el texto literario desde la teoría del signo saussureano.

#### Jornadas de Invierno (2013)

Encuentro

Encuentro de Profesores de Idioma Español

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Departamento Nacional de Español Areas de conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

"Saussure, Coseriu: el sistema, la norma, el habla" procura ilustrar, apoyándose en un nutrido conjunto de ejemplos extraídos de autores uruguayos (Francisco Espínola y Gustavo Espinosa) los

beneficios que acarrea la tripartición de Coseriu, cuando se trata de analizar (e interpretar) los usos inéditos, y sin embargo sistemáticos, que constituyen una obra literaria.

#### Presentación (2013)

Encuentro

Presentación de

Uruguay

Tipo de participación: Panelista

Nombre de la institución promotora: Instituto de Ciencias de la Educación Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras Clave: conocimiento política enseñanza Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

"La escuela y lo justo. Ensayos acerca de la medida de lo posible" Myriam Southwell y Antonio Romano (comps.) reúne una serie de artículos de autores argentinos y uruguayos, abocados a pensar la dimensión propiamente política de la enseñanza.

#### Nombrar con equidad. Lenguaje y corrección política (2013)

Encuentro

Mesa redonda

Uruguay

Tipo de participación: Panelista

Nombre de la institución promotora: Biblioteca Nacional Ministerio de Educación y Cultura

Palabras Clave: arbitrariedad del signo performatividad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

#### Presentación de (2013)

Encuentro

Mesa redonda

Uruguay

Tipo de participación: Panelista

Nombre de la institución promotora: Museo de San José Palabras Clave: cine técnica historia

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Presentación del libro del escritor Carlos María Domínguez en que se traza la historia de la Cinemateca Uruguaya y de cierto ambiente intelectual y político que esta institución contribuyó a crear.

#### La educación en una década oscura. Efectos en el presente (2013)

Encuentro

Mesa redonda

Uruguay

Tipo de participación: Panelista

Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Palabras

Clave: golpe de estado 40 años

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Mesa redonda organizada en la IMM en el marco de la conmemoración de los 40 años del golpe de estado en Uruguay.

### Coloquio (2012)

Simposio

El sujeto hablante en la perspectiva de Jacqueline Authier Revuz

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Nombre de la institución promotora: Sociedad de Profesores de Español del Uruguay Palabras

Clave: teoría sujeto lengua discurso t

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

#### Talleres de formación cinematográfica (2012)

Taller

Tarantino mirado a la luz de la Poética aristotelica

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Cinemateca Uruguaya Palabras Clave: narración temporalidad causalidad

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

#### Jornada de pensamiento y debate Lecturas del Progeso (2012)

Encuentro

¡Guerra a los demoledores! de Victor Hugo: un panfleto conservador

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Departamento de Filosfía Teórica y Departamento de

Filología Clásica - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UdelaR Palabras Clave:

progreso destrucción especulación Victor Hugo

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

#### (2012)

Encuentro

Quelques traces de la langue française et de la littérature française chez J C Onetti

Brasil

Tipo de participación: Palabras Clave: Onetti calcos neologismos

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## Mesa Redonda a propósito de la publicación de la obra, Henry Giroux, La educación ante la crisis del valor L (2012)

Encuentro

Presentación de La educación ante la crisis del valor de lo público, de Henry Giroux.

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Pro Rectorado de Extensión Universitaria (UdelaR) Palabras

Clave: neoliberalismo enseñanza privatización

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

#### XXV Jornadas Nacionales de Literatura Francesa y Francófona (2012)

Congreso

"Pureza e inmundicia en Onetti y Céline"

Argentina

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona

Palabras Clave: tesis Semmelweis

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

#### Homenaje a José Saramago (2011)

Encuentro

Mesa redonda de Homenaje a José Saramago

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Instituto Camoens, FHCE, Cinemateca uruguaya Palabras

Clave: Saramago Proust Intermitencias

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## Coloquio Les Amériques Navegaciones y Regresos (2011)

Congreso

Literatura deslocalizada: la desgracia fuera de lugar

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Université de Lille, Biblioteca Nacional, FHCE Palabras Clave:

Onetti Supervielle

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## XXIV Jornadas Nacionales de Literatura francesa y francófona (2011)

Congreso

Céline, lector de Rabelais y de Zola; Onetti, lector de Céline: la persistencia de algunas metáforas Argentina

Tipo de participación:

Nombre de la institución promotora: Asoaciación Argentina de Literatura Francesa Palabras Clave:

Onetti Céline Rabelais

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

#### Feria del Libro (2011)

Otra

Presentación de la novela Noveno círculo, de René Fuentes, junto al autor y Carlos Maggi.

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Cámara del Libro / Editorial Fin de Siglo Palabras Clave:

novela Cuba René Fuentes

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

#### Taller sobre traducción literaria (2010)

Taller

Taller sobre traducción literaria

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Carga horaria: 4

Nombre de la institución promotora: Colegio de Traductores Públicos de Uruguay Palabras Clave:

Onetti Céline traducción

Areas de conocimiento:

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## IX Jornadas Nacionales de Literatura Comparada (2009)

Encuentro

Jacques le Fataliste en El congreso"

Argentina

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Universidad Nacional del Litoral 9-12 de septiembre de 2009

## IV Coloquio Pensamiento y Actualidad: Teoría de la Universidad (2007)

Simposio

Autonomía, autarquía, autismo

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación 1ero. de setiembre de 2007

## Conferencia (2007)

Otra

La subjetividad, de la retórica a la semántica

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Nombre de la institución promotora: Sociedad de Profesores de Idioma Español 6-8 de noviembre de 2007

#### Coloquio Internacional Montevideana IV (2006)

Taller

Lítote: traducciones de una política de la lengua en el clan Verdurin

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Depto de Letras Modernas, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Universidad de Picardie, 5 al 7 de julio de 2006

## Énonciation et représentations du langage (2006)

Seminario

Los valores modales del futuro del español

Francia

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: SYLED Paris III-Sorbonne-Nouvelle

#### Desafíos de la Formación Docente (2005)

Otra

Currícula y programas para una formación docente de calidad

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Nombre de la institución promotora: Sector Educativo del Mercosur

#### Seminario Internacional Democratización del acceso al conocimiento (2005)

Seminario

Democratización de la enseñanza

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: A.N.E.P. UNESCO 27, 28 y 29 de octubre de 2005

#### Seminario (2005)

Seminario

Enunciación y heterogeneidad discursiva

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Nombre de la institución promotora: Cátedra de Psicología Médica

### Jornadas Cervantinas a cuatrocientos años de la publicación del Quijote (2005)

Congreso

El curioso impertinente y La historia inmortal

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Instituto de Letras, Departamento de Letras Modernas,

FHCE 28, 29 y 30 de septiembre de 2005

## Coloquio: Sartre y la cuestión del presente (2004)

Otra

Enunciación en Los caminos de la libertad

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Departamento de Filosofía de la Université Paris VIII- Saint

Denis y el Instituto de Filosofía de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

#### Narrando los márgenes. Hudson y The Purple Land (2004)

Otra

Terre pourpre: une traducción hospitalaria

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades (UDELAR) y la Université de

Picardie 23-25 de junio de 2004

## Taller de Recursos hídricos y governance ambiental (2002)

Taller

Una aproximación discursiva

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Facultad de Derecho -UDELAR / Universidad de Limoges/

CRIDEAU/CNRS/INRA

#### Énonciation et représentations du langage (2002)

Seminario

Réflexions sur les typologies textuelles

Francia

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: SYLED Paris III-Sorbonne-Nouvelle

#### Jornadas de estudio: « Formes de lajout dans lécrit - Langue et texte » (1999)

Otra

Lectura de "La logique de lajout dans un texte de Borges"

Francia

Tipo de participación: Conferencista invitado

Nombre de la institución promotora: Equipe SYLED (Systèmes Linguistiques, Enonciation et

Discursivité) RES (Recherches sur lEnonciation et le Sens) Université Paris III (Sorbonne Nouvelle)

#### Jornada de estudio: « Sur quelles catégories fonder lanalyse de discours? » (1999)

Otra

Lectura de « A propos dune analyse de linsulte raciste »

Francia

Tipo de participación: Conferencista invitado

Nombre de la institución promotora: CEDISCOR Université Paris III (Sorbonne Nouvelle) - Ecole

Normale Supérieure

## (1998)

Seminario

Evita: la construcción de un nombre propio

Dinamarca

Tipo de participación:

### Congreso Internacional en Homenaje a Felisberto Hernández (1997)

Congreso

Un yo actante de lo inactual: aproximación lingüística a la escritura de Felisberto Hernández

Francia

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Unesco, Universidad de Lille - Universidad de la Sorbona.

## Las lenguas extranjeras en la enseñanza (1995)

Seminario

Lengua y cultura

Uruguay

Tipo de participación: Conferencista invitado

Nombre de la institución promotora: Alianza Cultural Uruguay-Estados Unidos

#### Journée pédagogique, Amicale des professeurs de français (1993)

Encuentro

Ponencia

Uruguay

Tipo de participación: Expositor oral

## IX Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de A. Latina (1990)

Congreso

POnencia

Brasil

Tipo de participación: Expositor oral Ponente y Participante de un grupo de trabajo

## Congreso Internacional de Lingüística e Filoloxia Románicas (1989)

Congreso

Ponencia

España

Tipo de participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Universidad de Santiago de Compostela

#### Congreso de Lingüística Aplicada de Bahía Blanca (1989)

Congreso Envio de trabajo Argentina Tipo de participación: Poster

#### Jornadas Interdisciplinarias de Lingüística (1987)

Encuentro
Ponencia
Uruguay
Tipo de participación: Expositor oral
Nombre de la institución promotora: Facultad de Humanidades

#### **CONSTRUCCIÓN INSTITUCIONAL**

Declaro aquí mi pertenencia al grupo de investigación "Filosofía teórica de la Comunicación" (Discurso, Universidad, tecnología, globalización), activo desde 1999, autoidentificado en CSIC en 2011 (No. 882887); el grupo "Montevideana" (Comparatismo), activo desde 2003, autoidentificado en CSIC 2014 (No. 882487) ambos grupos han organizado coloquios y publicaciones, en Montevideo y en el Interior, que contaron con importantes apoyos institucionales (CSIC, MEC, Intendencias). También, co-dirijo un proyecto (e integro otro) I+D presentados ambos a CSIC en 2016, los dos proyectos también en actividad y vinculados a las áreas arriba mencionadas de los autoidentificados. Señalo la codirección de un Seminario Permanente de Investigación en FHUCE

## Información adicional

Entrevista en Radio Uruguay-Sodre, programa La máquina de pensar, 31/03/2011. Entrevista en Radio Uruguay-Sodre, programa La máquina de pensar, 23/06/2011. Entrevista para la revista Noteolvides (N°2, mayo de 2010) del Museo de la Memoria. Presentación del escritor Jean Echenoz, Embajada de Francia en Uruguay, Sala de Conferencias de Teatro Solís, 29/04/2011. Pasantía del 20/01/2010 al 20/02/2010 en Ecole Doctorale de Paris 3, ED268, Equipe Syled, EA2290; Systèmes linguistiques, énonciation, discursivité. BECAS: Beca de l Entraide universitaire française, 1985 Beca de estudios para el año universitario CIMADE, 1985 Beca de enseñanza superior Académie de Paris, 1986. Beca del Servicio Universitario Mundial 1988 Beca del Instituto de estudios culturales y lingüísticos de la universidad de Roskilde (Dinamarca) (1992) Beca de postgrado otorgada para finalización de doctorado por la Universidad de la República y gobierno de Francia (1995) Sucesivas pasantías (financiadas por C.S.I.C.) para trabajar en el equipo del SYLED (Systèmes Linguistiques, Enonciation et Discursivité) RES (Recherches sur l'Enonciation et le Sens) Université Paris III-Sorbonne Nouvelle Otras actividades docentes: 1987-2000 (con interrupciones) Profesora de español segunda lengua (Instituto de Lenguas Extranjeras-Montevideo) 1984-1986 Animadora / Docente en Alphabétisation-Préformation (Association pour l'alphabétisation des femmes immigrées et de leurs familles). (París) 1984-1986 Profesora de español (Cetradel S.A., Greta) (París) (16/11/2009) (16/11/2009) (16/11/2009) (16/11/2009) (31/07/2010) (31/07/2010) (30/06/2011) (30/06/2011) (30/06/2011) Actualmente integro como titular el Claustro de la Facultad de Derecho; igualmente, integro la

Comisión Directiva de Cinemateca Uruguaya. (05/08/2012)

Asimismo, indico que desde noviembre de 2012 ingresé en el régimen de dedicación total compartida entre Facultad de Derecho y Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UdelaR). (05/03/2013)

Actividades dentro del marco de extensión: a invitación de la Escuela Técnica (U.T.U.) de Libertad (San José), encuentro con los docentes y discusión sobre problemas vinculados a la comprensión lectora (17/X/2013).

Actividades dentro del marco de extensión: a invitación del equipo docente que actúa en el centro de reclusión Com-Car, encuentro con los presos, discusión sobre golpe de estado e interpretación de historias ficcionales (14/VIII/2013).

Entrevista en Radio Uruguay - La máquina de pensar, a propósito de la publicación de libro de mi autoría (agosto 2014).

Invitada a panel sobre "Criminalización de la protesta", Sindicato de Artes Gráficos (7 de noviembre de 2015).

Invitada por Serpaj a panel de presentación del Anuario sobre el estado de los DDHH en Uruguay, publicado por Serpaj (10 de diciembre de 2015).

Integrante del jurado del premio nacional de narrativa del Ministerio de Educación y Cultura (2015).

Entrevista en Radio Uruguay-Tormenta de cerebros (abril de 2016).

## Indicadores de producción

PRODUCCIÓN BIBLIOGRÁFICA	303
Artículos publicados en revistas científicas	53
Completo	53
Artículos aceptados para publicación en revistas científicas	1
Completo	1
Trabajos en eventos	3
Libros y Capítulos	31
Libro publicado	8
Capítulos de libro publicado	23
Textos en periódicos	214
Periodicos	193
Revistas	21
Documentos de trabajo	1
Completo	1
Otros tipos	6
PRODUCCIÓN TÉCNICA	6
EVALUACIONES	9
Evaluación de eventos	5
Evaluación de publicaciones	1
Evaluación de convocatorias concursables	1
Jurado de tesis	2
FORMACIÓN RRHH	6
Tutorías/Orientaciones/Supervisiones concluidas	4
Docente adscriptor/Practicantado	2
Tesis de doctorado	2
Tutorías/Orientaciones/Supervisiones en marcha	2
Tesis de doctorado	1
Tesis de maestria	1